

Precios de suscripción	Servicio Meteorológico
2 pesetas al mes.	Temperatura máxima ... 27.9
Redacción y Administración:	id. mínima ... 19.1
San Francisco, 7.—Teléf. 157	Humedad relativa media 49

## GLORIOSA CONMEMORACION HISTÓRICA

# España y el descubrimiento del Nuevo Mundo

PARA "GACETA DE TENERIFE"

## La emancipación, obra de España

La conocida frase de Prescott, que hablando de la conquista de Méjico dijo que era demasiado inverosímil aún para novela, puede aplicarse a cada uno de los hechos integrantes de aquella epopeya gigantesca cuya grandiosidad es tan extraordinaria, que hace inaplicables todos los epítetos, al dejar absortos hasta los ángeles templados para las mayores emociones.

Los españoles descubridores, conquistadores y colonizadores del Nuevo Mundo y del Novísimo, merecen ser recordados de un modo permanente y son tantos los héroes que se distinguieron en aquellas empresas indescriptibles, que la enumeración de sus nombres haría interminable la relación. Limitémonos a evocar los de Colón, Juan Sebastián Elcano, Vasco Núñez de Balboa, Magallanes, Orellana, etc, etc, nombres familiares no ya a cualquier mediano estudiante del Bachillerato, sino a los alumnos que cursan la enseñanza primaria. Españoles o al servicio de España y con los medios que esta les facilitara, llenaron de gloria a nuestra Patria, enalteciéndola para siempre.

Más con ser tantos y tan heroicos los actos realizados por nuestros antepasados, hay algo de categoría superior que bastaría para que todos bendijesen el nombre de nuestra amada España, porque en realidad fué obra suya la emancipación realizada por las gloriosas naciones hispano-americanas.

Podrá admitirse o no por los más renacidos a reconocer la acción benemérita de España en América, la afirmación de Marius André de que el sistema de gobierno colonial español fué el más paternal para los indígenas y criollos; pero es forzoso asentir a lo reconocido por el historiador norteamericano Lummis, de que los españoles abrieron las primeras escuelas y universidades, montaron las primeras imprentas y publicaron los primeros libros. Aquellas universidades de Méjico y Lima creadas a los pocos años de la conquista de Méjico y Perú, son un testimonio imborrable de como entendió España la misión que le asignó la Historia.

Sólo desconociendo la trayectoria evolutiva que siguieron las naciones hispano-americanas hasta

llegar a su total independencia, podía dejar de esperarse el hecho inevitable de la emancipación, pues España generosamente dió cuantos medios de cultura habían de favorecer el desajamiento de los nuevos Estados, que habían de separarse con vida propia del árbol hispano, del que brotaron con la mayor pujanza. España al proceder de este modo lo hizo naturalmente, con la mayor espontaneidad, como si no le fuese posible proceder de otra forma y es que los pueblos de alma grande obran inspirados por la justicia y sin atender a los mezquinos dictados del egoísmo.

En la fecha memorable en que se conmemora la Fiesta de la Raza, nosotros nos sentimos orgullosos de nuestra madre España que, prodigamente, sin regatear ninguna clase de sacrificios, incorporó a la obra de la civilización tantos pueblos nuevos, fusionando la sangre española con la indígena en una indiscutible manifestación de fraternidad, prescindiendo de conveniencias económicas y dando un bello ejemplo en la historia de la Humanidad.

España quiso que figurasen en la cruzada de la cultura los pueblos americanos, y no bastándole la confusión de sangre, efectuó en todos ellos una intensa labor intelectual, otorgándoles las maravillosas leyes de Indias, que constituyen uno de nuestros timbres más gloriosos. Al actuar de manera tan desinteresada, es indudable que España puso los más firmes jalones para que pudiesen conseguir su completa emancipación las naciones hispano-americanas.

España no pudo ser responsable de los errores cometidos por funcionarios que procedieron en contra de la letra y del espíritu de las instrucciones recibidas y de la legislación dictada en el más nobilísimo de los impulsos, pero, en cambio, es acreedora a la más viva gratitud de todos los pueblos que a ella deben especialmente su condición de libres y cultos, que les hizo figurar tan pronto en el seno de las naciones civilizadas, ocupando muchas de ellas el puesto preeminente que le han otorgado sus merecimientos.

Luis ESTREMERÁ.

Madrid, Octubre de 1934.

PARA "GACETA DE TENERIFE"

## En el Día de la Raza

### Aportación de la Gomera al descubrimiento de América

¡12 de Octubre de 1492! Ante la fecha que aprisionó la gesta más grande de los siglos después de la Redención, todo cristiano ha de descubrirse reverente, y si es español, prosternarse. Día de la Raza. Día de Hispanoamérica: en el que se encontraron dos grandes misterios, y se encarnaron dos prodigiosas manifestaciones de la Providencia: España y el Nuevo Mundo. En el abrazo eterno e imperecedero con que al conocerse se saludaron, transfundieron mutuamente el infinito secreto de sus propias existencias.

¡Salve, madre España, creadora de mundos, por haber encendido

con la antorcha de tu fe, en el opuesto hemisferio, esa constelación de veinte naciones que se llama América! ¡Salve, brava tierra americana, por haberte rendido placidamente, y a la vez haber recogido, con fruición y ternura, la primera caricia de amor que desde tierra hispana enviárate la raza ibérica!

Con la amasada compenetración de sangres, vidas, afectos, ideales, ilusiones, culturas y esperanzas, surgió la vigorosa concreción racial que desde entonces acá marca en la Historia, distintivamente y profundamente, el surco maravilloso de un único destino y común aspiración. Prestigiosa y destacada figura de este magno acontecimiento, que no solo preside una fecha, porque su gloria ha de durar tanto tiempo como dure el Mundo, sino que llena y abarca la trayectoria de los pueblos que esa misma fecha empujó por el cauce de una misma vida, Cristóbal Colón. El divino vidente; el impaciente y abnegado peregrino, viajero y visitador de pueblos y reyes acuciado por el fecundo atisbo de su genio, menospreciado y resentido en el cuerpo y en el alma, fué un día portador de la Rábida. Descansa, noble Colón, dentro de los muros de ese convento, porque al fin vas a ser comprendido. Porque estás en España, y porque moras en la Rábida; es decir, porque encontrarás calor patriótico en un pueblo heroico, presidido por Reyes providencialmente escogidos, y porque te saldrá al encuentro, para llenar tus ansias y embelesos, el sentimiento, ingente como los montes de Iberia, de una fe cristiana, ancestral y fecunda, a cuyo cálido soplo se ha fraguado reciamente el portento de la raza hispana, tendrás el placer de trocar en realidad las grandes ensueños de tu vida.

X

3 de Agosto de 1492. En el convento de franciscanos de Santa María de la Rábida se observa un inusitado movimiento. Movimientos de cuerpos y agitaciones de espíritus. Tras las sinceras confesiones, el Padre guardián, Fray Juan Pérez de Marchena, imparte la Sagrada Comunión a aquella avigarrada muchedumbre de marineros, últimos ilustres vástagos precedentes del hondo seno de la Edad Me-

## A la conquista de América

¡América, América!  
¿Para cuándo guardas un sonar de campanas—Domingo de Gloria—con aires rubenianos de Marcha triunfal?  
La oda grande de la grande conquista ha sido gesta de Amor sin voz trémula de poema posterior.  
América: unge un sol de primavera en la hierba de los músculos sin luz.  
¡Y nacerán atletas!  
¡Y nacerán ascetas!  
¡Y nacerán—no se harán—poetas!  
América... Virgen de las trenzas destrenzadas...  
América... Santa Rosa de las rosas deshojadas...  
descansa.  
Pero después, avanza, avanza, avanza.  
Y cuando creas que ha llegado ya el fin, no lo creas que es propia mentira.  
El camino es eterno para el que ve y suspira y sigue y persigue y, acaso—¡ocaso!—, no alcanza...  
¡Por que también eterna es la esperanza!  
Oda de tu conquista.  
Suelta indígena de las blancas palomas.  
Oda  
—tuya toda—  
de un empezar tronchado a hilar tu libertad.  
No sabías lo tuyo, lo ajeno y lo prestado y tu ignorancia malogró la verdad.  
Planta en los rojos páramos flores de valentía.  
¡Planta la poesía, planta la poesía!  
La prosa fué el epitafio: "Descanse en paz".  
Ay! la paz del sepulcro es la guerra en la vida.  
Con poesía clara, clara, harás un alba en tu cara y restañarás la herida.  
Oda de la conquista hispano-americana.  
Corazón de Hermandad en las armas ceñudas.  
Una luz errabunda.  
—¡Hispania, Maris Stella!—  
cante las voces ahora mudas cuando se desperece la Mañana...

Francisco J. CENTURION

Tenerife, Octubre de 1934.

dia, y que por permisión de Dios van a ser ahora los héroes de la gran epopeya del Atlántico. ¿Después?... De Palos de Moguer zarpan tres carabelas: la "Santa María", la "Niña" y la "Pinta", a escrutar en los terrores del tenebroso Océano. ¿Temeridad? ¿Locura? Asistamos, sin embargo, al prodigioso consorcio del Genio con la Naturaleza. Colón, el pordiosero de de la Rábida, "el hombre de la capa raída", es el jefe mayor de la expedición. Más que recubierto su pecho con madera de roble y triple bronce, según la frase horaciana, henchida va su alma con esencias de ardiente fe y almos sentimientos de patria.

6 de Agosto de 1492. Adelántase nuestra imaginación al paso de las naves a través del Océano, y apostados sobre un escenario distinto de aquel en que partieran, pero no por eso menos digno, menos bello y poético que Palos de Moguer, desde la punta de San Cristóbal, en la is'a de la Gomera, veamos como avanzan en dirección a San Sebastián las audaces carabelas españolas, dejando en pos de su marcha hondas y luminosas estelas. Las tres quillas, por adoradoras del mensaje espiritual de España para un ignorado Mundo, arriado el velamen, hacen un alto frente a tierras españolas, enclavadas en medio del Atlántico, y recién incorporadas a la Corona de Castilla. En las islas Canarias, donde todavía resuena el seco sonido del cañón conquistador, el más grande de los navegantes, Cristóbal Colón, se detiene, y la Gomera, en nombre de las Canarias españolas, en nombre de España, lo acoge en su suelo enternecida y jubilosa. ¿Por fuerza de qué destino le cabe a la Gomera tanto honor y gloria? Alabemos con palabras de tierno agradecimiento los altos designios de la Providencia, quien para realizarlos suele valerse de medios sencillos y humildes, y digamos que no fué la fortuita incidencia del rompimiento del timón de la "Santa María" el único motivo que atrajo a estas playas de la Gomera la heroica expedición descubridora. No. Ya Colón en esta fecha no era extraño para la isla. Conocióla en toda su extensión y la amaba. Dos veces había sido ya su huésped, y aunque ignorado y desconocido para ella, cuando atravesaba nuestros montes, cuando visitaba nuestros valles y subía a sus colinas, en su alma prendida ya estaba, abrasándolo y consumiéndolo, la llamada viva de su genial y portentosa idea. ¿Quién puede dudar que desde las alturas de nuestra isla, desde el Garanonay o la Dehesa, desde el "Santo de la América" o desde Arure, en días quietos, en días de claridades y transparencias, frente al Océano misterioso y profundo, acariciando su alma esperanzas e ilusiones, contemplara el hundimiento del disco solar en los espacios sin confines rasgando el doble azul del mar y el cielo? ¿Quién, en estos plácidos instantes de embelesos, fija la idea en lo que más le importa, no lo ve desdoblarse sus mapas indagando en el misterio secretas confidencias? Por ventura, ¿será atrevido o mendaz que aquí, en Gomera, escuchara de los mismos labios de Alonso Sánchez de Huelva, en busca del cual tantos viajes hiciera a la Guinea, los datos que anhelaba en confirmación de su creencia?

En gracia a la verdad oigamos al Dr. J Bta. Weiss: "Colón estuvo en Gomera en 1477; luego en 1484. Las bellezas naturales de la isla le cautivaron, allí examinó todos los indicios y pruebas de su opinión acerca de las tierras en Occidente; allí, de la boca de Sánchez de Huelva, que había vuelto enfermo de un tormentoso viaje al Occidente, parece haber oído la demostración de la exactitud de su opinión. Loer dice: "Colón, al conocer al pueblo guanche, tuvo ante los ojos la prueba de como los ánimos puros y naturales cuando se deshuelan bajo los rayos luminosos del Cristianismo, se dirigen con infantil adoración y cordial felicidad a Dios y a su santa Iglesia, sin perder por ello la alegría y rápida energía de su carácter ni la dureza acerada de su voluntad. Así Colón se imaginó las tierras al otro lado del mar occidental, pobladas de grandes pueblos, de los que se prometía la más hermosa cosecha para la Iglesia y el Cielo."

Centremos, pues, el principal motivo que atrajo al Almirante hacia la Gomera en su primer viaje de descubrimiento, en el perfecto conocimiento que tenía de la isla, y traduzcamos, por consiguiente, este noble comportamiento de Colón como un signo distinguido del afecto y estimación que la profesara.

Además, ¿nada nos enseñan sus otras posteriores visitas a esta isla, con las cuales, por lo sistemáticas, parece indicarnos estaba como poseído de una obligación o necesidad que le forzaba a anclar sus naves frente a nuestra isla cada vez que se disponía a atravesar el Océano? Sabía también "que esta isla tenía el más bello y seguro puerto de todas las Canarias".

Reviva, pues, en nuestros corazones aquel sano y elevado orgullo que legítimamente hubo de embargar a los naturales de la Gomera y gentes colonizadoras al tener frente a sus miradas, en la habia de San Sebastián, las tres embarcaciones expedicionarias, y estimúlese nuestro amor a la Patria, considerando de qué forma tan hidalga, tan generosa y noble, se condujo la Gomera en aquella ya lejana y memorable fecha. Por amor a Dios y por amor a España, los dos amores que poco ha prendieran en esta tierra, y que aún despedían la fragancia de su primavera, la Gomera aportó al descubrimiento de América cuanto tuvo y pudo. No fué solo la cariñosa hospitalidad que dispensó a Colón y a sus intrépidos argonautas, para ellos motivo de cariñosa recordación en vendederas amargas horas; no únicamente las ternuras y caricias de que fueron objeto durante su permanencia de treinta días en esta isla, al estímulo de las cuales enriquecieron nuestros caminos y poblados de tiernas leyendas, y nuestro idioma de sentidos romances; ni tampoco el respeto y vene-

LA SENORA

## Doña Ana Expósito Batista

Falleció a los 89 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

Sus hijas doña Pilar, doña María y doña Gregoria; hijos políticos, don Luis Marrero Rodríguez y don José Marrero Rodríguez (ausente); nietos y demás familia;

Suplican a sus amistades y personas piadosas la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que, en su sufragio, se celebrará en la iglesia del convento de Santa Catalina el sábado, día 13 del corriente, a las ocho de la mañana, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

La Laguna, 12 de Octubre de 1934.

ración con que eran saludados, gestos blandos que resbalaban sobre los corazones de los héroes españoles en forma de calurosos aplausos alentadores en la gigantesca empresa; sino que, para que la voluntaria contribución fuera completa, nuestros montes suministraron mechas para los timones y piezas para montajes de armamentos; nuestro ubérrimo suelo dió plantas y semillas que luego se aclimataron en el Nuevo Mundo; nuestra fauna, "vacas, cabras, ovejas, puercos y gallinas", y nuestra raza, hombres que acompañaran al genial e intrépido navegante.

6 de Septiembre de 1492. Levadas las anclas de las tres carabelas, un aire fresco, empapados en esencias de brezos, de tomillos, de hayas, de laureles, descendido de lo más alto de nuestras cumbres, llevando al pasar la férvida plegaria de la isla, hinchó las sueltas velas, y al empuje que el aire les prestara, las quillas de la "Santa María", la "Niña" y la "Pinta" rayan sobre los lomos de las olas el sendero de sus destinos. Mientras tanto, en nombre de Canarias, en nombre de España, la Gomera, asomada reverente a las orillas de sus recias atalayaz, estremecida y convulsiva, da el postrer adiós a los portadores del genio de la raza hispana.

Nicanor MELIAN.  
Isla de la Gomera, Octubre 1934.

ENRIQUE RUMEU DE ARMAS.—  
Arquitecto.—Ha abierto su despacho en esta capital en la calle del Sí, número 1.—Horas: de 10 a 12.

Farmacia de guardia  
Hoy, viernes, día 12 del actual, en esta capital estará de guardia, por la noche, la Farmacia de don José Alvarez Castro, instalada en la calle de la Noria número 1.

SELLOS DE CAUCHO, SE HACEN EN ESTA IMPRENTA A LA MAYOR BREVEDAD Y ECONOMIA.

Un hombre con fe hace surgir en aquellos valientes, multiplicado, el valor de la raza. Ya para ellos no existen los peligros, las penalidades, ni aun el miedo a la muerte; y aquella línea que cierra el mar por Poniente será fácilmente trasponible gracias a la fe que los guía...

El Mundo terminaba allí, tras aquellas nubes que sonrojan cuando el sol desaparece, dejando paso al reinado de noche; pero ellos seguían siempre adelante. Es necesario saber qué existe o qué no existe tras aquella barrera; es necesario saber si es verdad que, desde el mismo límite del horizonte en que termina el Mundo, las aguas de aquel mar se lanzan en gigantesca catarata al abismo infinito del Universo...

¡Es dura la empresa, pues la vaguedad terrible de aquella duda es para hacer temblar al más endurecido corazón! Pero ellos siguen adelante, sin mirar hacia atrás, porque las fe los guía.

Ningún hombre de ningún país ni de ninguna raza sintió en sí el deseo de rozar la espuma del abismo tenebroso, ninguno jamás se decidió a lanzarse, mar adentro, en pos de la corriente vertiginosa; y si alguno, por mala ley de la fortuna, fué impelido hacia allá a bordo de su navecilla, sabe Dios por qué maldito huracán, ese es cierto que no volvió y su cuerpo estará aún danzando de estrella a estrella, de sol a sol.

Pero llegó el día en que una raza se hizo fuerte y fueron pequeños para ella los límites de su nación. Y así, cuando el sol de los grandes destinos brilló en el cielo de España; cuando España fué España, gracias a la unión de varios reinos; cuando se fundieron dos corazones que latían al compás y que alentaba la fe, y ellos, con el triunfo de la verdad, la comunicaron a un pueblo grande que se incendió en sus fulgores de Este a Oeste y de Norte a Sur, por toda la Península ibérica, con el triunfo de la Cruz, donde antes imperaba la Media Luna; entonces surgió el hombre audaz, el hombre osado que encerraba, bajo el raído manto de la humildad, un corazón plebético de fe, que se lanzó a las más grandes de las empresas, a la más valiente de las hazañas dispuesto a dar a España un Nuevo Mundo o, al menos, abrirle una ru-

Partieron un día de un puerto de España sus hombres en frágiles navíos para extenderse por esos mundos de Dios y hacer correr su sangre fecunda por todos los meridianos y por todos los paralelos del planeta.

La sangre hispana no cabía en la piel de toro, y su cálido torrente brotó. El manantial de rojo líquido espeso no se agotaba mientras por los rincones del Mundo pudo correr su raudal caudal.

Oro viejo de Castilla, sangre noble de Andalucía, pechos recios vascongados, tenaces miembros de toda España, dieron su fuego, el palpitante fuego de muchas razas que se fundieron en una sola y valiente estirpe hispana, afanosa de aventuras, audaz en su destino.

El dorado color de los campos de trigo castellanos, y el ardiente sol del meridión de España, suplieron en gran parte al rubio color del oro; la sangre humeante y fogosa, los corazones juveniles y el noble anhelo de ser fuertes bastaron para que, sin otra pasión ni otro deseo, se desbordaran sobre las olas los raudales que venían, ya de la meseta, ya de la montaña o del valle, ya de las bravas riberas del Golfo de Vizcaya o de las azules costas del Mediterráneo.

Fuertes y serenos, aunque otras lides esperaran, sus corazones se henchían de gozo bajo los auspicios de grandes conquistas, y el espíritu esforzado de su temple de acero no concebía su camino a través del Océano sin ir dejando con la estela de espuma de sus naves, la sombra del Crucifijo y la del Pendón de Castilla.

Las frentes de los hispanos muchas veces se surcaron bajo el yugo del sufrimiento, muchas veces parecieron saltar sus venas bajo el esfuerzo inaudito; pero, sin desfallecer el corazón, sin sentir apenas el más pequeño vestigio de desmayo, atenazaban los músculos en los mastiles de sus caravelas, estrangulaban sus cuerpos con los cables de los aparejos, y, con la vista fija allá en lo alto del palo mayor, contemplaban como les tiende sus brazos la Sublime Figura, que permanece clavada a otros brazos de madera y le piden ayuda en su lucha tremenda contra los elementos...

Parece que, cuando se entornan los labios al terminar su plegaria, renacen de nuevo las fuerzas en la naturaleza de hierro de aquellos hombres y se aprestan a la lucha esperando vencer.

¡Esperando! Sí, esperando vencer; porque si algo grande tienen aquellos hombres que se deba admirar es, ante todo, la esperanza, la esperanza de vencer. La esperanza que existe en ellos porque la alienta una fe grande, una fe profunda, que les ha inculcado en su alma la presencia de un hombre de espíritu fuerte y audaz que los lleva a eso, a vencer.

SE VENDE  
en un solo lote o en dos, uno por los almacenes y otro por los solares, midiendo estos unos 7.628 metros cuadrados próximamente, los situados frente a la Cruz del Señor, en la carretera de esta ciudad a La Laguna.  
Informes: Fyffes Limited, plaza Patricio Estévez (antes Ferrer) número 1, de esta plaza.

Añaterve Rufino Perera  
Cobro en general.-Administración de fincas rústicas y urbanas  
Fermín Galán núm. 1 (alto Café Suizo). Teléfono 62.  
Unico que garantiza las entregas el día primero de cada mes cobrese o no

LAS CRONICAS DE "GACETA DE TENERIFE"

# Rumbos de Raza

Un hombre con fe hace surgir en aquellos valientes, multiplicado, el valor de la raza. Ya para ellos no existen los peligros, las penalidades, ni aun el miedo a la muerte; y aquella línea que cierra el mar por Poniente será fácilmente trasponible gracias a la fe que los guía...

El Mundo terminaba allí, tras aquellas nubes que sonrojan cuando el sol desaparece, dejando paso al reinado de noche; pero ellos seguían siempre adelante. Es necesario saber qué existe o qué no existe tras aquella barrera; es necesario saber si es verdad que, desde el mismo límite del horizonte en que termina el Mundo, las aguas de aquel mar se lanzan en gigantesca catarata al abismo infinito del Universo...

¡Es dura la empresa, pues la vaguedad terrible de aquella duda es para hacer temblar al más endurecido corazón! Pero ellos siguen adelante, sin mirar hacia atrás, porque las fe los guía.

Ningún hombre de ningún país ni de ninguna raza sintió en sí el deseo de rozar la espuma del abismo tenebroso, ninguno jamás se decidió a lanzarse, mar adentro, en pos de la corriente vertiginosa; y si alguno, por mala ley de la fortuna, fué impelido hacia allá a bordo de su navecilla, sabe Dios por qué maldito huracán, ese es cierto que no volvió y su cuerpo estará aún danzando de estrella a estrella, de sol a sol.

Pero llegó el día en que una raza se hizo fuerte y fueron pequeños para ella los límites de su nación. Y así, cuando el sol de los grandes destinos brilló en el cielo de España; cuando España fué España, gracias a la unión de varios reinos; cuando se fundieron dos corazones que latían al compás y que alentaba la fe, y ellos, con el triunfo de la verdad, la comunicaron a un pueblo grande que se incendió en sus fulgores de Este a Oeste y de Norte a Sur, por toda la Península ibérica, con el triunfo de la Cruz, donde antes imperaba la Media Luna; entonces surgió el hombre audaz, el hombre osado que encerraba, bajo el raído manto de la humildad, un corazón plebético de fe, que se lanzó a las más grandes de las empresas, a la más valiente de las hazañas dispuesto a dar a España un Nuevo Mundo o, al menos, abrirle una ru-

Partieron un día de un puerto de España sus hombres en frágiles navíos para extenderse por esos mundos de Dios y hacer correr su sangre fecunda por todos los meridianos y por todos los paralelos del planeta.

La sangre hispana no cabía en la piel de toro, y su cálido torrente brotó. El manantial de rojo líquido espeso no se agotaba mientras por los rincones del Mundo pudo correr su raudal caudal.

Oro viejo de Castilla, sangre noble de Andalucía, pechos recios vascongados, tenaces miembros de toda España, dieron su fuego, el palpitante fuego de muchas razas que se fundieron en una sola y valiente estirpe hispana, afanosa de aventuras, audaz en su destino.

El dorado color de los campos de trigo castellanos, y el ardiente sol del meridión de España, suplieron en gran parte al rubio color del oro; la sangre humeante y fogosa, los corazones juveniles y el noble anhelo de ser fuertes bastaron para que, sin otra pasión ni otro deseo, se desbordaran sobre las olas los raudales que venían, ya de la meseta, ya de la montaña o del valle, ya de las bravas riberas del Golfo de Vizcaya o de las azules costas del Mediterráneo.

Fuertes y serenos, aunque otras lides esperaran, sus corazones se henchían de gozo bajo los auspicios de grandes conquistas, y el espíritu esforzado de su temple de acero no concebía su camino a través del Océano sin ir dejando con la estela de espuma de sus naves, la sombra del Crucifijo y la del Pendón de Castilla.

Las frentes de los hispanos muchas veces se surcaron bajo el yugo del sufrimiento, muchas veces parecieron saltar sus venas bajo el esfuerzo inaudito; pero, sin desfallecer el corazón, sin sentir apenas el más pequeño vestigio de desmayo, atenazaban los músculos en los mastiles de sus caravelas, estrangulaban sus cuerpos con los cables de los aparejos, y, con la vista fija allá en lo alto del palo mayor, contemplaban como les tiende sus brazos la Sublime Figura, que permanece clavada a otros brazos de madera y le piden ayuda en su lucha tremenda contra los elementos...

Parece que, cuando se entornan los labios al terminar su plegaria, renacen de nuevo las fuerzas en la naturaleza de hierro de aquellos hombres y se aprestan a la lucha esperando vencer.

¡Esperando! Sí, esperando vencer; porque si algo grande tienen aquellos hombres que se deba admirar es, ante todo, la esperanza, la esperanza de vencer. La esperanza que existe en ellos porque la alienta una fe grande, una fe profunda, que les ha inculcado en su alma la presencia de un hombre de espíritu fuerte y audaz que los lleva a eso, a vencer.

SE VENDE  
en un solo lote o en dos, uno por los almacenes y otro por los solares, midiendo estos unos 7.628 metros cuadrados próximamente, los situados frente a la Cruz del Señor, en la carretera de esta ciudad a La Laguna.  
Informes: Fyffes Limited, plaza Patricio Estévez (antes Ferrer) número 1, de esta plaza.

Añaterve Rufino Perera  
Cobro en general.-Administración de fincas rústicas y urbanas  
Fermín Galán núm. 1 (alto Café Suizo). Teléfono 62.  
Unico que garantiza las entregas el día primero de cada mes cobrese o no

Añaterve Rufino Perera  
Cobro en general.-Administración de fincas rústicas y urbanas  
Fermín Galán núm. 1 (alto Café Suizo). Teléfono 62.  
Unico que garantiza las entregas el día primero de cada mes cobrese o no

# Añaterve Rufino Perera

## Cobro en general.-Administración de fincas rústicas y urbanas

Fermín Galán núm. 1 (alto Café Suizo). Teléfono 62.  
Unico que garantiza las entregas el día primero de cada mes cobrese o no

Vd. necesita seguridad en sus llantas... seguridad en estructura y funcionamiento para que pueda andar con los suyos sin preocuparse de peligros. El centro llano de la banda de rodamiento proporciona suave y silenciosa marcha. lo que se traduce en un desgaste igual, más lento y más largo. Solamente las gomas GOODYEAR. pueden ofrecerle estas ventajas sin que por ello sean sus precios más altos.

Representante:  
**ALBERTO CAMACHO**  
Dr. Comenge, núm. 11  
Santa Cruz de Tenerife. — Distribuidores en los principales pueblos de la Provincia

FABRICADAS CON CUERDAS SUPERTWIST  
El fuerte armazón GOOD. Y E A R se fabrica con cuerda Supertwist, cuerda que se agita sin romperse un 61% más que las usadas en otras gomas

SEGURIDAD CON SILENCIO EN TODAS VELOCIDADES

**GOODYEAR**

1-35-23

EN EL DIA DE LA RAZA

# España, colonizadora

Hoy, 12 de Octubre, se celebra una de las más gloriosas efemérides españolas, una festividad genuinamente hispana, que hace vibrar de emoción sincera el alma nacional, porque en ella se condensa el espíritu religioso y patriótico y un sentimiento racial, honda y fervorosamente sentido por todos los pechos españoles. Fecha simbólica y memorable que despierta el dormido patriotismo y cohesiona y solidariza el fervor y sentir populares, poniendo de relieve el valor de la raza. Fiesta grande y brillante que imprime a su solemnidad aires de espiritual unión hispano-americana y recuerda la heroica gesta alcanzada bajo los brazos abiertos de la Santa Cruz. Fecha y fiesta que se funden en una misma cosa, que encierran una grandeza universal y significativa, que conmemoran la epopeya de máxima popularidad, la obra ciclópea, el acontecimiento más

trascendental que registra la historia patria: la temeraria aventura del descubrimiento de América por el glorioso nauta Cristóbal Colón. El inmortal navegante, en el año 1492, con un heroísmo suprahumano, rasgando el velo de lo ignoto, lleva a efecto el hecho culminante de la historia de las naciones y aporta a la Humanidad un Nuevo Mundo, que se nutre con la savia vital de las esencias inmortales del Cristianismo y se caldea e ilumina por los radiantes rayos del sol evangélico.

Después de acometida tan magna e inconcebible empresa, la España vieja y excelsa, la nación caballereza y colonizadora va infiltrando su genio y sangre a aquel Continente descubierto, a sus hijas espirituales, a los indígenas, a quienes, cual Madre común, va educando y civilizando con entereza de espíritu, con heroica virilidad y con un valor indomable que pone de manifiesto la magnitud del esfuerzo y la tenacidad incomprendible del alma española.

El espíritu de la raza que se dispersó por el Mundo entero llevando por doquier la excelstitud de la civilización latina, la labor realizada por la intelectualidad española y las vibraciones de la Ciencia y el Arte hispano, atravesaron las rutas del Atlántico y se dejaron sentir en la educación moral e intelectual de los naturales del Nuevo Mundo, en el desenvolvimiento literario, artístico y científico de los pueblos de Ultramar, realizando así una obra que quizá ninguna otra potencia europea hubiera podido realizar, porque carecían de capacidad suficiente para llevar a cabo tan fantástica empresa.

Juan ZAVALA CASTELLA.  
Tenerife, Octubre de 1934.

El país progenitor, la España procreadora y colonizadora de pueblos, enseña a los indios la lengua de Cervantes, sus mismas creencias y costumbres, abriéndoles los ojos a la fe, a la civilización, al amor.

Gracias al descubridor de las Indias, España da su cultura y Religión a una parte incógnita del globo envuelta en las tinieblas de la idolatría más vergonzosa y repugnante que conoció el mundo religioso.

Parece imposible que la especie humana se desfigure tanto con las degradantes y supersticiosas costumbres de sectas falsarias y de idolátricos ensueños.

El estado de embrutecimiento en que habían caído todos los pueblos situados en la dilatada circunferencia de las Américas se puede calcular por las execrables prácticas que observaban las tribus que no habían sido ilustradas por la luz del Evangelio, y se mantenían encerrados en el círculo férreo de su independencia: prácticas abominables que se pueden traducir por excesos lamentables del vicio, cuya descripción imprime una tristeza y un dolor indelebles en el humano corazón y que solo cedieron a la ciencia del Catolicismo.

Los copiosos frutos que rindió la semilla del Evangelio, arrojada en una tierra llena de malezas y abrojos paganos, a los desvelos incansables del inmortal Colón y de los ilustres Misioneros, que formaron parte de aquella brillante comitiva que, de peligro en peligro, abrió un nuevo horizonte a España y al imperio de Jesucristo. Así, progresivamente, fueron evangelizando al Continente las misiones del Clero que se lanzó a los mares a impulsos del celo de Isabel y de Fernando.

Y en esta fecha memorable del 12 de Octubre, las naciones hispano-americanas se unen en abrazo cordial. El Orbe entero rinde homenaje a la hidalga y noble raza

## Consultorio Gratuito

### DEVOLUCION DE CUOTA

J. G.—Pueblo de Z.—Desearía saber si un individuo que ingresó una cantidad para hacerse de cuota, y que luego no solicitó dichos beneficios dentro del plazo señalado por no haberle sido posible reunir los documentos justificativos de un derecho a una determinada reducción del total del importe que le correspondía satisfacer, y que ha rehusado a pagar la diferencia en más que se le exigía por no aportar dichos justificantes, desearía saber, repito, si tiene derecho a solicitar le sean devueltas las pesetas a que ascendía el ingreso de referencia.

X

Con arreglo a una orden de 27 de Abril de 1933, no tiene derecho, pues según dicha disposición, la omisión o el no solicitar los beneficios de cuota no lleva consigo el derecho a la devolución de la cantidad que se haya ingresado en Hacienda con dicho objeto, ya que la devolución de cantidades satisfechas por los interesados para "hacerse de cuota" sólo pueden ser devueltas por alguno de los casos siguientes, a tenor de lo que establece el artículo 422 del vigente Reglamento de reclutamiento:

a) Por muerte del recluta, ocurrida antes de la fecha en que se ordene la incorporación a filas de su reemplazo.

b) Por haber sido clasificado, dentro del mismo tiempo, excluido total o temporal, apto exclusivamente para servicios auxiliares o hispana, con motivo del triunfo glorioso e inmortal que hoy conmemoramos con nuestros hermanos de América.

Rosendo YANES AROCHA.  
Garachico (Tenerife) Otbre. 1934.

haber obtenido prórroga de primera clase.

Además, la no petición de los beneficios de cuota dentro del plazo señalado lleva consigo, según el mismo precepto, la renuncia tácita con la consecuencia de pérdida de la parte abonada, en armonía con lo que determinan los artículos 417 y 421 del citado Reglamento, puesto que en ellos se sienta el principio de que no hay derecho a la devolución de tales cantidades cuando la no obtención de los referidos beneficios es debida a omisiones o actos de renuncia ejecutados por el interesado, como en el caso de que se trata.

### CUPO DE FILAS Y CUPO DE INSTRUCCION

F. P.—Villa de W.—He oído aquí decir que los individuos mozos de este año, cuyos apellidos empiezan con D, han resultado, en el sorteo del cupo de instrucción, y quisiera saber si es o no verdad.

X

El último del cupo de filas se llama Ismael Cubas y es de Vallehermoso, así es que los que sigan en el orden apellidos con C, y los de la D, E, F, G, H, I, J, L, LL y M hasta el anterior, Eugenio Martín, que es el número uno del cupo de filas, son del cupo de instrucción.

SE VENDE un trozo de terreno en La Laguna, donde dicen el Bronco, entre el camino de la Ruda y el de Las Mercedes, muy propio para chalet, y otro trozo rodeado de vivedo situado en La Santa, en fecha Laguna.

CASA CLÁSICA, moderna, once dormitorios, dos comedores, dos cocinas, dos cuartos de baño, dos patios, pudiendo servir uno de garage, se vende.

Informes: San Francisco Javier



# Yeoward Line

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1934

Día	Vapor	Destino
4	ALONDRA	Liverpool
11	ALCA	"
19	ARDEOLA	"
26	AVOCETA	"

Para informes dirigirse a RICHARD J. YEOWARD

## Manuel F. de Villalta y García

Medicina interna  
(Aparato digestivo y nutrición)  
Determinación del metabolismo basal  
Consultas de 10 a 12 y de 3 a 5.  
Fermin Galán, 54 Teléfono, 618

## Laboratorio y Farmacia

DOCTOR RICARDO CASTELO GOMEZ

Académico, exprofesor auxiliar de Facultad, diplomado del Instituto Nacional de Higiene y del Instituto Nacional de Oncología, ex pensionado en el Instituto Pasteur. DR. EN MEDICINA Y FARMACIA.  
Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono número 504  
Análisis químicos, serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos de neoplasmas (tumores).  
Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas. — Reacción de aglutinación y fijación del complemento. — Reacción de Wasserman original, de Jasche Georgi, etc., para diagnóstico de la sífilis.  
Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomienden.  
Diagnóstico seguro de la SIFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE.—Cultivos, Hemocultivos e Inoculaciones.  
FARMACIA Y LABORATORIOS DE ANALISIS, PLAZA DE 25 DE JULIO, 5.—TELEFONO 504.

## CLINICA COSTA

DIRIGIDA POR

D. DIEGO GUIGOU Y COSTA Director y fundador del Hospital de Niños  
D. LUIS GABARDA SERRAS Cirujano jefe del Centro Quirúrgico de Tenerife  
Abierta nuevamente al público con la colaboración de distintos especialistas, admite enfermos de Cirugía y Medicina, exceptuando los infecciosos y mentales.  
Los enfermos ingresados pueden ser operados por los cirujanos que indiquen y seguir siendo asistidos por sus médicos de cabecera.  
COCINA DE REGIMEN PARA ENFERMOS DIABETICOS Y DEL APARATO DIGESTIVO  
SERVICIO ESPECIAL DE PARTOS

TELEFONO 157 LIBRERIA Y TIPOGRAFIA CATOLICA, S. A.

En esta Casa se confeccionan toda clase de SELLOS DE GOMA, así como firmas auténticas.



SANTA CRUZ DE TENERIFE SAN FRANCISCO, NUM. 7

## Francisco Suárez Hernández

MEDICO

Especialista en enfermedades de los riñones y de las vías urinarias.  
CONSULTA: Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12; martes, jueves y sábados, de 3 a 5.  
Fermin Galán, 48, principal Teléfono 791

## DEL CABILDO INSULAR Sesión de la Comisión Gestora

En la sesión extraordinaria que anteayer, miércoles, celebró la Comisión Gestora del Cabildo Insular de Tenerife se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

**Funcionarios**  
Acordóse pasar a informe de la Comisión Gestora de Presupuestos la solicitud de aumento de haberes formulada por el director de la Sección de Obras y Vías, señor Pintor.  
—La instancia de los funcionarios de la misma oficina, pidiendo se le concedan mejoras económicas, fué resuelta en el sentido de remitirla a informe del Negociado de personal.  
—También se acordó pedir informe a la Administración de Arbitrios, sobre la instancia del investigador de arbitrios insulares en el Puerto de la Cruz, don Vicente Brunetto, que solicita su traslado a esta capital.

**Suplemento de crédito**  
Fué aprobado definitivamente uno de 30.000 pesetas, propuesto por la Intervención, para atender diversas obras y servicios insulares.  
**Las aceras del Hospital civil**  
Se dió lectura a un escrito de la Alcaldía de esta capital, interesando del Cabildo se proceda a reponer el pavimento de las aceras que circundan el edificio que ocupa el Hospital civil.  
La Corporación acordó pasar el asunto a la Sección de Obras y Vías, a fin de que por esta dependencia se anuncie un destajo para llevar a cabo la expresada mejora.

**Asuntos de pesca**  
Acordóse pasar a informe del consejero señor Franquet un escrito del señor delegado de Pesca de esta Subregión pesquera, interesando del Cabildo acuda a la información pública abierta por la Superioridad sobre el anteproyecto de ley de Pesca marítima.  
**Cédulas personales**  
Con carácter definitivo fué aprobado el padrón del impuesto de cédulas personales del Ayuntamiento del Tanque para el año actual.  
—A propuesta del gestor del impuesto se nombró auxiliar de la Recaudación de cédulas personales a doña Carmen Villamartin.

**Para cursar estudios**  
Vista una instancia de don Domingo Sicilia, en que solicita se conceda una subvención a su hijo don Domingo, que cursa estudios en Bélgica, se acordó pasar el asunto a informe de la Comisión encargada de reglamentar la concesión de becas.  
**La Cruz Roja**  
La Corporación ratificó un decreto de la Presidencia, en virtud del cual se concede un automóvil para el transporte de la Ambulancia de la Cruz Roja de esta capital en los días que realicen prácticas.

**La Casa de Correos**  
Se resolvió, de conformidad con un decreto del Ayuntamiento de esta capital, ceder al Municipio un solar de la propiedad del Cabildo enclavado en la Avenida Marítima, que, junto con otras parcelas de terrenos, se ofrecerá al Estado para la construcción del edificio destinado a Casa de Correos y Telégrafos.

**Don Tomás Zerolo y Fuentes**, médico cirujano, ha trasladado provisionalmente su consulta a la calle de Enrique Wolfson número 3 (subida del Quijano). Teléfono 6-2-3.

## Banco Vitalicio de España

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS FUNDADA EN 1880  
Seguros sobre la vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones. Seguros de transportes, marítimos, terrestres y de valores.  
Fondos de garantía en 31 de Diciembre de 1933  
PESETAS 152.873.940'39  
Pagado a los asegurados en el año 1933  
PESETAS 13.395.056'92  
Total pagado por la Compañía desde su fundación a los asegurados  
PESETAS 400.021.995'81  
Domicilio social: Rambla de Cataluña, 18.—BARCELONA  
Sucursal en MADRID: Calle de Alcalá, 88  
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPANIA  
Delegaciones en todas las capitales de España.—Agencias en todas las poblaciones de importancia  
Autorizada por la Inspección Mercantil y de Seguros



## BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID  
PLAZA DE CANALEJAS NUMERO 1  
Capital autorizado ... 200.000.000 pesetas  
Capital desembolsado ... 100.000.000 "  
Reservas ... 54.192.895 "  
SUCURSAL EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Calle del Doctor Comenge números 6 y 8.—Teléfono números 940, 942 y 943.—Apartado de Correos 100.—Dirección telegráfica Hispames  
TIPOS DE INTERES  
Desde el 1 de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:  
I.—CUENTAS CORRIENTES:  
A la vista ... 2 por 100 anual  
II.—OPERACIONES DE AHORRO:  
Imposiciones  
Imposiciones a plazo de 3 meses ... 3% anual  
Imposiciones a 6 meses ... 3'60% "  
Imposiciones a 12 meses o más ... 4% "  
Regirán para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

## AHORRO

- : LIBRETAS DE AHORRO —:
- : CUENTAS DE AHORRO —:
- : AHORRO INFANTIL —:
- : AHORRO A PLAZO FIJO —:
- : RUCHAS. — TRANSFERENCIAS.
- : NO TIENE V. LIBRETA DE AHORRO? PIDALA HOY MISMO MEDIANTE UNA IMPOSICION DE

## UNA PESETA EN LAS OFICINAS DE LA Caja General de Ahorros y Monte de Piedad

SANTA CRUZ DE TENERIFE PEREZ GALDOS, 9  
LA LAGUNA PLAZA DE LA CATEDRAL, 1  
OROTAVA INOCENCIO GARCIA FEO, 6  
GUIMAR PLAZA DE LA IGLESIA, 7  
ICGD



## UN BUEN SERVICIO DE LA GUARDIA CIVIL

## Han sido descubiertos los autores del criminal atentado de Gracia

La Guardia civil detiene a un betunero, que fué el atracador a quien se le cayó el antifaz.—El betunero delata a cuatro atracadores más.—También se detiene a una mujer.—Todos pertenecen a las Juventudes Libertarias

## EL COMANDANTE DE LA GUARDIA CIVIL NOS RELATA LAS INDAGACIONES PRACTICADAS HASTA LLEGAR AL DESCUBRIMIENTO DEL HECHO

Desde el mediodía de ayer supieron los informadores que algo importante había en cuanto al atentado de Gracia, pues se notó una gran actividad en la Comandancia de la Guardia civil.

Como el comandante de dicha fuerza y el fiscal marchasen con urgencia a La Laguna para entrevistarse con el juez que instruye el sumario, todo hizo presumir que en efecto, el fatal atentado de Gracia había entrado en una fase importante, quizá el descubrimiento completo.

Más tarde pudimos tener la certeza que habían sido detenidos varios individuos relacionados con el atraco.

En las primeras horas de la noche nos entrevistamos en la Comandancia de la Guardia civil con el comandante jefe don Tomás Buiza, quien atentamente nos recibió, dándonos toda clase de facilidades y relatándonos detalladamente cuanto había, que desde luego afectaba al atentado de Gracia.

El señor Buiza nos confirmó la noticia, diciéndonos que el atraco de Gracia estaba descubierto, faltando únicamente algunos detalles para terminar la información, pero que toda la trama estaba descubierta.

El señor Buiza con una modestia que le honra, y haciendo honor al uniforme que viste, restó importancia al hecho en cuanto a la intervención de su persona.

Hizo resaltar, ante todo, que un tanto muy importante tenían en el esclarecimiento del hecho, el juez de La Laguna, señor García y Espinosa de los Monteros, así como el fiscal, señor Gonzalvo, que desde un principio han trabajado activamente.

También puso de manifiesto el interés que en este hecho ha tenido el gobernador civil, señor Malboysón, con quien siempre ha estado en contacto, poniéndole al corriente de cuanto ocurría y de las diligencias que se practicaban. Dedicó también elogios al alcalde de Tacoronte, cuya autoridad le prestó grandes servicios.

Desde luego, nos confirmó el señor Buiza que estaba comprobado que todos pertenecían a las Juventudes Libertarias, pues habían sido recogidos sus carnets pertenecientes a esa agrupación, habiéndose recogido numerosas cartas en las que constan extremos muy importantes.

Desde hace días, la Guardia civil venía practicando numerosos registros siguiendo una pista, pues se buscaba a un individuo en el cual estaba la clave de todo.

—Desde un principio—manifestó el señor Buiza—yo he creído que se trataba de un asunto social, cuyos autores eran anarquistas, cosa que se ha comprobado, pues los dirigentes son anarquistas. Y aquí, agregó, tengo las cartas y carnets que demuestran estaban en rela-

ción con los anarquistas de la Península.

—Como les iba—dijo—expresé—últimamente hemos hecho varias redadas, habiendo practicado varias diligencias desde Güimar hasta el Puerto de la Cruz, encaminada esta misión a un objetivo que han dado el resultado que yo esperaba, pues yo nunca he desmayado ni he dejado de creer que todo se esclarecería.

—Ahora bien—dijo—si quiero hacer constar una cosa, y es que, si me he alegrado del esclarecimiento de este hecho, ha sido por la serie de rumores que han circulado, y especialmente por las censuras que han habido para los guardias de Asalto y para la Policía, y me es grato afirmar que este personal, todos en absoluto, han trabajado en firme, quizá más de lo que podían, habiendo contribuido en general al esclarecimiento del hecho, aunque le haya correspondido a la Guardia civil la detención de los autores.

También hizo resaltar su agradecimiento al general Salcedo, cuya autoridad desde que se declaró el estado de Guerra, le ha dado toda clase de facilidades.

## SIGUIENDO UNA PISTA

La Guardia civil venía practicando unas gestiones para lograr detener a un joven rubio, cuyas señas coincidían con las dadas por Pearo Rodríguez, peón de los tranvías, que viajaba en uno de los coches atracados. Este peón, como se recordará, al ir a quitar la piedra que interceptaba la vía, reconoció a uno de los pistoleros, por caerle el antifaz.

Pedro Rodríguez ha contribuido mucho para que el atraco se esclarezca, dando pruebas de un gran valor cívico.

También se sabía que este joven rubio tenía un hermano, siguiéndose pues la pista por este lado.

## EN UNA CIUDADELA DE LA RAMBLA DE PULIDO SE DETIENE A UN BETUNERO, QUE RESULTA SER UNO DE LOS ATRACADORES

Tenía también la Guardia civil antecedentes de que el referido joven rubio frecuentaba la Rambla de Pulido, habiéndosele visto varias veces frente a la ciudadela conocida por "El Convoy".

En vista de ello, el comandante señor Buiza, dispuso que ayer, a las cuatro de la madrugada, se practicara un registro en dicha vivienda.

A dicha hora se presentaron fuerzas de la Guardia civil en el referido lugar, rodeando aquellos contornos.

Una vez en el interior de la ciudadela y con la ayuda de linternas se practicó un minucioso registro, habitación por habitación, deteniéndose a cuantos jóvenes habitaban en la casa.

En una de las habitaciones se descubrió al joven rubio que se buscaba, el cual se hallaba escondido debajo de una cama, en la habitación en que vivía en unión de un hermano.

Anuncie usted en GACETA DE TENERIFE

Resultó ser éste un betunero del café "El Aguila", situado en la calle de Valentín Sanz.

Al ser detenido demostró una gran sangre fría, pues estaba sonriente y fumaba un cigarrillo como si tal cosa.

También se detuvo al hermano, pero se comprobó que era inocente y nada tenía que ver en el asunto, por lo que fué puesto en libertad más tarde.

Se llama el betunero José Alvarez Yumar, de 19 años de edad, siendo natural de esta capital.

Al principio, cuando le interrogó el comandante de la Guardia civil, señor Buiza, negó su participación en el hecho, diciendo que no estaba enterado del atentado.

Entonces se le dió tiempo para que reflexionara acerca de los delitos que había cometido, haciéndole creer que no le pasaría nada y que se le salvaría.

Por fin se decidió a hablar, hasta el extremo de decirle al comandante: "libreme de la horca".

## EL BETUNERO SE CONFIESA AUTOR DEL ATRACO EN UNION DE OTROS A QUIENES DENUNCIA

Sujeto a un interrogatorio por el comandante de la Guardia civil, señor Buiza, José Alvarez Yumar relata el hecho, dando toda clase de detalles acerca de cómo se realizó el atentado.

También dió detalles de los demás atracadores, por lo que se le puso a presencia de dos individuos que habían sido detenidos últimamente, reconociéndolos como participantes en el atraco. También se ordenó entonces la detención de otros dos, que habían sido puestos en libertad, reconociéndolos también como autores del atraco.

Fué señalando uno por uno, la misión que tuvieron en el atentado.

También fué detenida una mujer llamada América González, de 27 años de edad, que trabaja en una tabaquería de La Cuesta.

Se comprobó que ésta es presidente de las Juventudes Libertarias, siendo cuñada de uno de los atracadores.

Igualmente se detuvo a una joven hermana de otro atracador.

La América estuvo con los atracadores la noche del atentado, ocupando uno de los automóviles de que se sirvieron.

## COMO SE EJECUTO EL ATENTADO

José Alvarez, el betunero de "El Aguila", relató ante la Guardia civil cómo se realizó el hecho.

El mismo día del atraco, cuando ya lo tenían planeado, se encargó a José que marchara a La Laguna y Tacoronte, para que se enterara de los itinerarios de los tranvías, diciéndoles, además, los restantes, que lo esperaban por la tarde, en La Higuera, en una puerta metálica que pertenece a una finca del señor Rodríguez López.

Efectivamente, el José se enteró de los itinerarios de los tranvías, y a eso de las seis y cuarto, se presentó en el lugar indicado, donde esperaban los restantes atracadores, ocupando dos automóviles, en uno de los cuales iban cuatro con

la América González, y en el otro los restantes, hasta el número de seis.

Ya de noche se dirigieron hacia Gracia, quedando un automóvil en la parte de abajo, al comenzar la vuelta, y el otro se situó en la parte de arriba, o sea al terminar la curva.

Después descendieron de los automóviles, marchando por una vereda del barranco al lugar de la curva donde había de realizarse el hecho, en cuyo sitio tomaron posiciones y esperaron.

Cuando notaron, por las luces, que se aproximaba el tranvía, y viendo también que no aparecía ningún otro automóvil, saltaron a la carretera, consumando el hecho en la forma ya conocida.

América, al oír los disparos dijo: "¡qué barbaridad, qué habéis hecho!".

José fué el que colocó y quitó la piedra, en cuya ocasión se le cayó el antifaz, siendo reconocido por el peón del tranvía.

## EN UN CAFE DE LA LAGUNA SE REPARTEN EL DINERO

Una vez cometido el atraco, rápidamente se dirigieron a los automóviles, dirigiéndose a Tacoronte, a donde marcharon únicamente para despistar, regresando seguidamente a La Laguna, deteniéndose en un café situado por debajo de la estación del tranvía.

En dicho café tomaron unas copas y se repartieron el dinero, dándole a José, el betunero, cinco duros.

## LA DETENCION DE AMERICA Y LOS OTROS ATRACADORES

La detención de América González y los demás atracadores, o sea de ellos, pues los otros dos estaban ya detenidos, se efectuó en una casa de La Cuesta, donde vivían, situada en la casa número 15, de la calle trasera, donde está el Automóvil Club.

Los detenidos son Miguel Darías Brito, de 27 años de edad, natural de Hermigua, que trabaja en una finca de don Benigno Mascareño. Vive en El Perú.

Hace seis meses que llegó a esta capital.

Juan del Pino Díaz, de 19 años, natural de esta capital, de oficio pintor, que trabaja en los talleres de la tabaquería del señor Rojas, habitando en la ciudadela de Padilla, en Buenavista.

José María García, de 27 años, natural de Madrid, de profesión carpintero. Vive también en La Cuesta, en la calle trasera del Automóvil Club. Llegó a esta capital hace dos meses y medio, y salió de Madrid hace cuatro.

Gilberto Alcalá García, de 19 años, natural de esta capital, que también habita en La Cuesta, de oficio mecánico, pero trabaja en su casa como tabaquero.

## RECONSTITUCION DEL HECHO

A las seis de la tarde se trasladó a la vuelta de Gracia el juez señor García y Espinosa de los Monteros, gobernador civil, señor Malboysón; fiscal, señor Gonzalvo y comandante de la Guardia civil señor Buiza, ocupando varios automóviles.

## Se alquila

dos casas acabadas de construir en la Marina, con vista sobre el puerto, y un piso en la misma calle y situación.

Para visitar en las mismas obras. Para informes: Nicolás Dehesa, en Tacoronte, o Alfonso Dehesa, teléfono 169.

En dicho lugar se reconstituyó el hecho.

José Alvarez Yumar indicó todos los pormenores relacionados con la forma en que se llevó a cabo el hecho, indicando el camino que tomaron al llegar la noche del atentado, así como la situación en que quedaron los automóviles, ignorando la dirección que tomó el vehículo que quedó en la parte de abajo de la carretera.

Indicó que José María García, el madrileño, fué el que disparó contra el estudiante Bernal.

Los restantes detenidos fueron colocados contra el muro de la carretera, a regular distancia uno de otros, y a medida que José relata los hechos, bajaban la cabeza.

El juez señor García y Espinosa de los Monteros, al ser interrogado por los periodistas, manifestó que no podía ser muy explícito, pues solamente conocía el hecho por las referencias que le había suministrado el jefe de la Guardia civil, esperando a que termine dicha fuerza el atestado para practicar las diligencias del caso.

## LA DECLARACION DE JOSE ALVAREZ

La declaración que prestó José Alvarez Yumar ante la Guardia civil duró más de dos horas, dando toda clase de detalles del atentado, que lo organizó José María García, natural de Madrid, y a quien detuvo la Guardia civil la semana pasada en la Cuesta.

Parece que en el atraco debían intervenir otras personas.

Se le encargó a él que estudiara la forma y hora en que se hacía la remesa de la recaudación de los tranvías, y con pretexto de que iba a comprar patatas marchó varias veces a Tacoronte, viajando siempre en los tranvías.

Como se le dijera que sus compañeros le acusaban a él como autor directo del crimen, negó que matara a nadie, indicando entonces los nombres de los demás atracadores y el alcance de la participación que tuvo cada uno de ellos en el atraco. Citó a los individuos que dispararon sobre el estudiante muerto y el conductor, así como sobre el cobrador que resultó herido. Señaló también el nombre del que se apoderó de la cartera que contenía el dinero.

## OTROS DETALLES

El número de detenidos que se encuentran en la Comandancia de la Guardia civil, parece que son 7, o sea cinco hombres y dos mujeres.

Se detuvo también a Viola Delgado, hermana política de América González. Esta está casada con Inocencio Delgado, el que fué detenido por la Guardia civil y se halla en el castillo de Paso Alto.

Tenemos entendido que falta un elemento más, como autor directo en el atraco, que según dijo José Alvarez, se llama Domingo. Como únicas señas indicó que era algo grueso.

También se cree que haya alguna persona más complicada en el atraco, pues según ha dicho José intervinieron siete hombres y una mujer.

El comandante de la Guardia civil, señor Buiza, acudió ayer tarde a la Comandancia Militar, dando cuenta al general Salcedo de las diligencias practicadas. También acudió a visitar al general el gobernador civil, señor Malboysón.

Los detenidos continúan en poder de la Guardia civil, la que después de practicar el atestado, los pondrá a la disposición del juez de La Laguna.

SERVICIO TELEGRAFICO

# INFORMACIÓN NACIONAL Y EXTRANJERA

## El movimiento revolucionario de la Península se puede considerar dominado

### En algunos lugares existen pequeños focos de la rebelión

### En Zamora es detenido el señor Galarza, a quien se le ocupan documentos importantes

### Las tropas del general López Ochoa entran en la capital de Asturias

## Sigue dominándose el movimiento revolucionario de la Península

### COMANDANTE CONDENADO A CADENA PERPETUA

Madrid 11 2'35.—Al atardecer se ha celebrado en Barcelona el juicio sumarísimo contra don José Bosch, comandante y jefe de los somatenes, y complicado en la pasada sedición.

Se le acusaba de que al frente de 600 hombres armados se hallaba parapetado en la Generalidad para hacer frente a las tropas regulares.

El procesado dijo que huyó por las alcantarillas, presentándose al día siguiente a las autoridades.

El comandante fiscal pidió la pena de muerte para el procesado, refutándole el defensor que pidió la absolución.

Preguntando el fiscal si tenía algo que alegar, contestó que no se le aplicara la pena de muerte para no hacerle mártir de la estrella solitaria.

El Tribunal, estando todos los concurrentes puestos en pie, le condenó a cadena perpetua.

El encartado firmó la sentencia llorando.

### LA SITUACION EN ASTURIAS

Un parte oficial dice que desembarcaron en Lijón una bandera del Tercio y un batallón de Cazadores y fuerzas de Artillería y de Infantería que marcharon a Oviedo.

Aquí las fuerzas han castigado duramente a los rebeldes, cogiéndoles once muertos, 12 heridos y 300 prisioneros y gran cantidad de armas y explosivos.

Las fuerzas avanzan sobre el foco de los rebeldes en Toreno, que fue reducido, causándose a los sediciosos dos muertos, 4 heridos y 8 prisioneros.

### PERSIGUIENDO A LOS REBELDES FUGITIVOS

Los carabineros y la Benemérita en combinación con el destructor "Churruca" persiguen a los fugitivos de la zona minera.

### EN LA PRESIDENCIA

A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el señor Lerroux y por la tarde se le acompañó a casa el señor Gasset, que manifestó que las fuerzas leales siguen operando con gran éxito.

### LO QUE DICEN DOS DIPUTADOS TESTIGOS DE LOS SUCEOS DE CATALUNA

Los señores Armasa y Rahola, diputados, visitaron al señor Lerroux.

El señor Armasa manifestó que regresaba de Barcelona, donde presencié los sucesos y él cree que la Generalidad disponía de otros elementos para dar aquel paso.

Elogió la reacción ciudadana de Cataluña y su gran entusiasmo al paso de las tropas, llorando de emoción soldados y paisanos cuando se arrió en la Generalidad la bandera de la República separatista.

do se arrió en la Generalidad la bandera de la República separatista.

Dijo que, si el movimiento hubiese triunfado, los periódicos se editarían en catalán.

El general Batet actuó felicísimamente.

Se le preguntó sobre la situación del señor Pérez Farrás y dijo que la actitud de Ferrás es gravísima, por ordenar a los Mozos de Escuadra que disparasen en el momento en que el capitán Suárez se disponía a fijar un Bando.

Entonces se le acercó Ferrás, diciendo que arrancaba el Bando en nombre de la República federal y al replicarle dignamente el capitán Suárez, Ferrás ordenó a los Mozos de Escuadra que hicieran fuego, matando al capitán Suárez y a seis soldados que les acompañaban.

El señor Rahola calificó de locura la conducta de Companys y "diáteres" y opina que la Generalidad y la Esquerda envenenaron el ánimo de los "rabassaires", prometiéndoles que no peligrarían.

### LO QUE DICE LERROUX

El jefe del Gobierno manifestó que al señor Azaña se le encontró una documentación interesantísima.

Interrogado si reuniría la Diputación Permanente para tratar de la detención de diputados, contestó que para esas detenciones se sigue un trámite constitucional.

Anunció que mañana, a las 11, había Consejo de ministros.

### VISITA DEL VICEPRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El señor Gasset, vicepresidente del Tribunal de Garantías visitó al señor Lerroux.

Preguntado sobre el objeto de la visita respondió:

—Como ustedes saben, el Tribunal de Garantías actuará en la causa que se sigue contra los miembros de la Generalidad y hasta ahora no se ha presentado recurso de competencia y esos Tribunales de Guerra no han delegado en el Tribunal de Garantías.

Creiendo, pues, próxima, nuestras actuaciones, he venido a ponerme en contacto con el Jefe del Gobierno.

### SUSTANCIACION DE SUMARIOS

El señor Lerroux manifestó que en Barcelona se habían sustanciado tres sumarios contra un teniente coronel, un comandante y dos capitanes.

### NOTICIAS BREVES

Se ha detenido al ex comisario Pedro Coll.

—Se han encontrado en el Paseo de Ciento camiones de armas.

—Los aviadores han bombardeado la cuenca minera de Asturias.

### SE REANUDA LA CIRCULACION EN MADRID

Madrid 11 14'30.—Esta mañana se ha reanudado la circulación rodada en Madrid, habiendo salido 90 tranvías.

Además, abrieron sus puertas 10 estaciones del Metro.

### SE ACONSEJA LA VUELTA AL TRABAJO

En la Dirección General de Seguridad se tiene la impresión de que los dirigentes de los diversos gremios aconsejarán hoy a los obreros la vuelta al trabajo.

### DETENCION DE UN DIRECTIVO SINDICALISTA

En la madrugada última fué detenido en la calle de Trafalgar, de Madrid, Carlos Rubio, presidente del Sindicato Metalúrgico.

### HALLAZGO DE BOMBAS

En una casa de la calle de Menéndez Valdes se hallaron tres bombas, que poseía Ramón Feijoo.

### SOLICITUDES DE REINCORPORACION A LOS TRANVIAS

En la Compañía de Tranvías, de Madrid, se han presentado más de 1500 solicitudes, pidiendo la reincorporación en el servicio, las que estudiará la empresa.

### SOLO QUEDAN PEQUEÑOS FOCOS

El titular de Gobernación, señor Vaquero, al recibir esta madrugada a los periodistas, dijo que en aquel momento reinaba tranquilidad absoluta en toda España.

Agregó que sólo quedaban pequeños focos de la rebelión en Asturias, donde se despejará hoy la situación.

### SE NORMALIZA LA SITUACION EN SEVILLA Y GUIPUZCOA

Los gobernadores de Sevilla y Guipúzcoa anuncian al ministro de la Gobernación que hoy se reanuda el trabajo en todos los gremios, acudiendo a sus faenas los obreros que no lo hicieron anoche.

### PAQUEOS SUELTOS

Manifestó el ministro de la Go-

bernación a los informadores que en Madrid sólo se han oído algunos paqueos sueltos en diferentes barrios.

### COLISION ENTRE LA FUERZA Y LOS REBELDES

En la esquina de la calle de Alonso Cano, de Madrid, se registró una colisión entre la fuerza pública y los rebeldes.

A consecuencia del tiroteo resultó herido Angel Miguel Orrubia.

### DETENCION DE COCINEROS

La fuerza pública detuvo hoy a 93 cocineros que celebraban una reunión clandestina en la calle de Tetuán.

### UN SARGENTO Y UN SOLDADO, DETENIDOS

En el Distrito de la Universidad ha sido detenido el sargento Arturo Lozano, el que en unión de un soldado recorría los establecimientos instando a sus dueños a que cerrasen.

### DETENCION DEL DIRECTOR DE "EL SOCIALISTA"

La Policía detuvo al director del periódico "El Socialista", que se hallaba en el domicilio de un correligionario.

### HALLAZGO DE UN FICHERO

En el domicilio de Ernesto Benítez Merino, natural de La Carolina, practicó la Policía un registro hallando un fichero de gran importancia.

### HALLAZGO DE BOMBAS EN LOS TALLERES DE "EL SOCIALISTA"

Agentes de la oficina de información practicaron un registro en los talleres de la imprenta de "El Socialista", hallando cuatro bombas.

### PAQUEOS

En las barriadas de la Bombilla y del Progreso y en otros lugares se han registrado durante la noche ligeros paqueos.

### DOS MIL INDIVIDUOS EN PRISIONES

Hasta la fecha se hallan detenidos en Prisiones unos dos mil individuos, como complicados en el movimiento revolucionario.

### SE MILITARIZA A LOS GUARDIAS Y AGENTES MUNICIPALES

El periódico oficial la "Gaceta" publica un decreto del Ministerio de la Guerra, declarando que quedan militarizados, siempre que esté declarado el estado de Guerra, los guardias y agentes municipales, así como los demás funcionarios que eventualmente presten servicios para el mantenimiento del orden por la autoridad competente.

### ACUERDO EN UNA SESION DEL AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA

De Salamanca participan que en sesión que celebró el Ayuntamiento, la minoría populista propuso se nombrase una comisión que se encargará de expresar el sentimiento de la ciudad ante el fracasado movimiento revolucionario de la

Generalidad de Cataluña, felicitando al Gobierno por el acierto con que ha procedido.

El alcalde señor Prieto Carrasco, de significación azañista, se opuso a la discusión de tal propuesta, pero, a pesar de ello, fué aprobada por ocho votos contra dos.

### AZANA, NERVIOSO Y DECAIDO

De Barcelona expresan que el señor Azaña, al prestar declaración mostraba gran nerviosismo, hallándose también muy decaído.

### HALLAZGO DE CLAVES Y DOCUMENTOS DE LOS REBELDES

También dicen de Barcelona, que se ha hallado una clave de comunicaciones, que empleaban los rebeldes, así como otros documentos y datos de personas comprometidas, que cuando se conozcan sus nombres causarán verdadera sensación.

### EL SR. DENCAS COBRABA UN TANTO POR CIENTO

Se sabe que el exconsejero señor Dencas, cobraba un tanto por ciento de las facturas de los guardias de Asalto.

### UNA LISTA NEGRA

Igualmente manifiestan de Barcelona que se ha descubierto una lista negra en la cual figuraban elementos radicales, de la Lliga, esquerristas, periodistas y otros, cuyas señas y características se expresan claramente.

Se daban órdenes categóricas de fusilarlas donde se hallaran, sin la formación de causa.

### INSTRUCCIONES SECRETAS DE LOS COMITES

De San Sebastián expresan que se han descubierto unas instrucciones secretas que tenían los Comités revolucionarios de Guipúzcoa.

Cada uno tenía misiones concretísimas, capitaneadas por personas de la máxima confianza.

Trataban de volar el puente y las prisiones, y daban órdenes contra los elementos derechistas, para que se les fusilaran sin compasión alguna.

### REBELDES REDUCIDOS

Según expresan de Villarobledo, Albacete, la Guardia civil y la de Asalto lograron reducir a los rebeldes.

Estos se hicieron fuertes en el centro extremista, pero después de una intensa violencia, fueron reducidos.

En toda la provincia reina tranquilidad absoluta.

En los pueblos, la huelga general se desarrolla pacíficamente.

Sólo el tren de Villanueva a Valencia, al pasar por delante de Naranjales, fué objeto de una agresión al arrojar los revoltosos líquidos inflamables, sin ocasionar desgracias.

### TRANQUILIDAD EN MADRID

Madrid 11 18'10.—En Madrid reina tranquilidad absoluta, habiendo abierto todo el Comercio y sin

## The English School

El colegio inglés, Méndez Núñez 5 (Santa Cruz de Tenerife) abrirá el día 15 de Octubre de 1934. Acepta alumnos de ambos sexos hasta la edad de 16 años. Kindergarten para párvulos de 3 a 6 años. Quedándonos disponibles un número limitado de plazas para alumnos. Se suplica a los familiares que tengan interés en ello se sirvan mandar matricularlos a la mayor brevedad. Para más informes, dirigirse al director Mr. Cecil N. de Trafford (Méndez Núñez 5).

adoptarse las precauciones de otros días.

La situación se normaliza rápidamente.

**SE RESTABLECE LA NORMALIDAD EN BARCELONA**

En Barcelona se ha restablecido la normalidad.

En Puigcerdá se ha trabajado en todas las fábricas.

**DETENCIONES IMPORTANTES**

Cerca de Gerona ha sido detenido el excomisario general de Orden Público don Pedro Coll.

También se ha detenido al abogado Xarar y al comunista Maurin.

**MARINERO QUE FALLECE**

En Barcelona ha fallecido un marino de la Escuadra que resultó herido durante el tiroteo con los rebeldes.

**LLEGAN A BARCELONA AGENTES DE POLICIA DE MADRID**

A Barcelona han llegado agentes de Policía de Madrid, con objeto de ocupar las plazas que han quedado vacantes en la Generalidad.

**EL SR. CAMBO EN BARCELONA**

Procedente de Madrid ha llegado a Barcelona el jefe de la Lliga don Francisco Cambó.

**SE DETIENE AL SR. GALARZA**

Por noticias particulares recibidas en Madrid se sabe que en Zamora ha sido detenido el señor Galarza.

Se le ocuparon documentos de importancia relacionados con el movimiento revolucionario en aquella capital.

**MADRID PRESENTA SU ASPECTO NORMAL**

La población de Madrid presentaba esta tarde un aspecto casi normal.

Los taxis han salido en su mayoría conducidos por sus chófers. Los tranvías y el Metro han intensificado la circulación.

Se tiene la impresión de que mañana los obreros se reintegrarán al trabajo.

Los operarios de la limpieza pública han comenzado el trabajo, habiendo retirado las basuras que se hallaban amontonadas en las calles.

**LAS TROPAS DE LGENERAL OCHOA LLEGAN A OVIEDO**

A las seis menos cuarto de la tarde quedó reunido el Consejo de ministros.

Los reunidos continuaron tratando los asuntos del Consejo que empezó por la mañana.

El ministro de Marina manifestó al llegar a la Presidencia que el Gobierno había recibido noticias dando cuenta de que las tropas del general Ochoa lograron establecer contacto con las proximidades de Oviedo.

También el ministro de la Guerra habló con los informadores, manifestando que en su departamento se tenían noticias anunciando que las tropas habían llegado a Oviedo, agregando que esperaba recibir noticias optimistas, con respecto a la entrada de la capital de Asturias.

**AYUNTAMIENTO DESTITUIDO**

El gobernador civil de Madrid acudió hoy a la Presidencia, mostrándose muy optimista en cuanto a la situación originada por el movimiento rebelde.

Dijo que reinaba tranquilidad en la capital y en la provincia.

Comunicó que habían sido destituidos los Ayuntamientos de Chamartín y Vallecas, que contaban con mayoría socialista.

**Lotería Nacional**

**LOS PREMIOS MAYORES**  
Madrid 11 13'30.

En el sorteo extraordinario de la lotería nacional verificado hoy, los primeros premios corresponden a los siguientes números:

**PRIMER PREMIO, CON DOS MILLONES DE PESETAS**  
El número 33.404, reserva.

**SEGUNDO PREMIO CON UN MILLON DE PESETAS**  
El número 21.264, en Madrid.

**TERCERO, CON 500.000 PESETAS**  
El número 50100, en Barcelona.

**CUARTO, CON 450.000 PESETAS**  
El número, 34'022 en Barcelona.

**QUINTO, CON 350.000 PESETAS**  
El número 35.732, en Valencia.

**SEXTO, CON 150.000 PESETAS**  
El número 61.044, en Murcia.

**SEPTIMO, CON 100.000 PESETAS**  
El número 622, en Madrid.

**OCTAVO, CON 75.000 PESETAS**  
El número 46.452, en Sevilla.

**NOVENOS, CON 75.000 PESETAS**  
Los números 8.625, en Madrid; 23.971, en Zamora; 45.179, en Madrid; 37.089, en Madrid; 29.758, en Barcelona; 17.105, en Madrid; 7.475, en Madrid; 37.089, en Madrid; 29.758, en Barcelona; 17.105, en Madrid; 7.475, en Barcelona; 38.316, en Seo Urgel; 3.052, en Santander; 35.799, en Madrid; 36.156, en Barcelona; 31.843, en Barcelona; 16.882, en Valencia; 16.269, en Valencia; 32.036, en Barcelona; 3.947, en Granada; 24.597 en Madrid; 45.181, en Madrid; 1.454, en Valencia, 9.773, en Llobregat, 40.685, en Barcelona; 5.488, en Bilbao; 48.276, en Zamora; 119, en Madrid; 18.453, en Lérida.

**SELOS DE CAUCHO, SE HACEN EN ESTA IMPRENTA A LA MAYOR BREVEDAD Y ECONOMIA.**

**ANTE EL JURADO**

**Vista de una causa por homicidio**

En la mañana de ayer se celebró en esta Audiencia y ante el Tribunal del Jurado la vista de una causa procedente del Juzgado de Granadilla, contra Francisca Sanabria Hernández, por el delito de homicidio.

El Ministerio Público, representado en el acto del juicio por el fiscal señor Gonzalvo, relató los hechos diciendo que la procesada, Francisca Sanabria, el día 16 de Febrero de 1934, en Adeje, en ocasión que trabajaba en una finca, ésta y Josefina Melo Tavio, que estaban enemistadas, sostuvieron una discusión, achacándole la Josefina a la Francisca un robo de bubangos, dando lugar a que ésta última, utilizando una navaja, hiriese a Josefina Melo, causándole la muerte.

El fiscal elevó a definitivas sus conclusiones, acusando a la procesada de un delito de homicidio, y pidiendo para ella un veredicto de culpabilidad.

La defensa de la procesada estuvo a cargo del joven letrado don Antonio Guillermo Cruz, quien en un documentado informe jurídico rebatió la tesis del Ministerio Público, relatando los hechos de autos en diferente forma a como los exponía dicha acusación.

Argumentó en favor de su patrocinada la concurrencia de la eximente de legítima defensa y las atenuantes quinta, sexta y séptima, o sea, la de no haber tenido intención de causar un daño tan grave, la de haber precedido pro-

gado equipos de salvamento que trabajan desesperadamente en las operaciones para salvar a los mineros de Cognac, cuya mina se incendió últimamente.

**El fuego de esta madrugada**

Al entrar en Prensa nuestro número de hoy, se nos dice que están ardiendo unos almacenes de paja situados en la Concordia, propiedad de don Andrés Llombet.

El fuego adquirió desde los primeros momentos gran incremento, alcanzando las llamas una gran altura.

A la hora de escribir estas líneas, el incendio no se ha sofocado todavía, y dada la fuerza del mismo, se tome su propagación a otros almacenes situados en sus proximidades.

Los bomberos y fuerza de Seguridad y municipales se hallan en el lugar del siniestro, que trabajan activamente para sofocar el incendio.

El interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN LA LAGUNA**

Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**

Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**

Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**ANTE EL JURADO**

**Vista de una causa por homicidio**

En la mañana de ayer se celebró en esta Audiencia y ante el Tribunal del Jurado la vista de una causa procedente del Juzgado de Granadilla, contra Francisca Sanabria Hernández, por el delito de homicidio.

El Ministerio Público, representado en el acto del juicio por el fiscal señor Gonzalvo, relató los hechos diciendo que la procesada, Francisca Sanabria, el día 16 de Febrero de 1934, en Adeje, en ocasión que trabajaba en una finca, ésta y Josefina Melo Tavio, que estaban enemistadas, sostuvieron una discusión, achacándole la Josefina a la Francisca un robo de bubangos, dando lugar a que ésta última, utilizando una navaja, hiriese a Josefina Melo, causándole la muerte.

El fiscal elevó a definitivas sus conclusiones, acusando a la procesada de un delito de homicidio, y pidiendo para ella un veredicto de culpabilidad.

La defensa de la procesada estuvo a cargo del joven letrado don Antonio Guillermo Cruz, quien en un documentado informe jurídico rebatió la tesis del Ministerio Público, relatando los hechos de autos en diferente forma a como los exponía dicha acusación.

Argumentó en favor de su patrocinada la concurrencia de la eximente de legítima defensa y las atenuantes quinta, sexta y séptima, o sea, la de no haber tenido intención de causar un daño tan grave, la de haber precedido pro-

**Teatros y cines**

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

**EN LA LAGUNA**  
Parque Victoria  
A las 6'30 y a las 9'45 de la noche, el interesante estreno en español, titulado "Su última pelea".

**EN ESTA CAPITAL**  
Parque Recreativo  
A las cuatro de la tarde, la película "Juventud audaz".  
A las seis y cuarto y a las diez y cuarto de la noche, la producción "Rosa de media noche".  
A las ocho y cuarto, la película "Bajo falsa bandera".  
Cinema Victoria  
A las seis y quince, matinee, proyectándose la interesante película "Melodía subterránea" y la magnífica superproducción "Central Park".  
A las 8'15 y a las 10'15, el mismo interesante programa anterior.  
Cine La Paz  
A las cuatro de la tarde la película sonora "Cinópolis".  
A las seis y a las ocho y a las diez de la noche, la producción sonora "Music-Hall".  
Cine Tenerife  
A las ocho y a las diez de la noche, la película sonora "La llama eterna".

la vez que le decía, refiriéndose al avanzado estado de embarazo en que estaba la Francisca, "Aquí no pares", por lo que ésta sorprendida por dicha agresión y para repelerla, se valió de una navaja que llevaba colgada de la cintura por un cordón, de la que se servía para cortar las ramas de los tomates, y al tratar de contener a la Josefina, mujer de regular estatura y fuerte complexión, en contraste con la débil constitución de la procesada, se produjo la lesión que causó la muerte a la Josefina? S.

A la tercera pregunta.—La procesada Francisca Sanabria Hernández ¿injurió, insultó o provocó, dándole bofetadas o de algún otro modo a la interfecta, dando lugar con ello a la agresión de que fue objeto por parte de ésta y que se relata en la anterior pregunta? No.

A la cuarta pregunta.—El hecho referido en la primera pregunta, ¿se ejecutó tratando la procesada de contener a la interfecta y por ello no tuvo propósito de matarla? S.

A la quinta pregunta.—La interfecta Josefina Melo, ¿provocó a la procesada Francisca Sanabria, con la que estaba resentida, atribuyéndole robo de bubangos, y golpeándola, dando con ello lugar al hecho referido en la primer pregunta? S.

A la sexta pregunta.—La ejecución del hecho referido en la primera pregunta ¿se llevó a efecto hallándose la procesada ofuscada por la actitud de la muerta Josefina, quien al atribuirle el robo de bubangos y golpearla dió lugar a que se afectara la inteligencia de la procesada, perturbándola momentáneamente, por el acaloramiento que en ella se produjo? S.

Siendo el veredicto de culpabilidad, se abrió juicio de derecho, concediéndosele la palabra al Ministerio Fiscal.

Este apreció, dada la contestación a la pregunta primera, un delito de homicidio simple, con las atenuantes quinta, sexta y séptima y la eximente de legítima defensa incompleta, cuyo requisito de la racionalidad del medio empleado, no debía estimar el Tribunal pidiendo, por tanto, seis años y un día de prisión menor.

El defensor estimaba que el Tribunal debía apreciar la racionalidad del medio empleado, y por tanto la legítima defensa completa, pidiendo su absolución, o en todo caso, rebajar la pena más de dos grados.

El Tribunal dictó sentencia condenando a la procesada a tres años de prisión, que el Jurado estimó excesiva, por lo que se tramitará el expediente de indulto.

El abogado defensor, señor Guillermo fue muy felicitado por el éxito alcanzado.

**SE VENDE un trozo de terreno en La Laguna, donde dicen el Bronco, entre el camino de la Ruda y el de Las Mercedes, muy propio para chalet, y otro trozo rodeado de viñedo situado en La Santa, en dicha Laguna.**

El mejor purgante  
AGUAS DE  
CARABAÑA  
Medicinal y de tocador. JABON DE SALES DE CARABANA El mejor para las afecciones de la piel.  
PASTILLA: pequeña, 0 80 grande 1'25. Pedidos: Hijo de Chavarri R. J.—Lealtad, 12 Madrid. De venta en perfumería y droguerías.

**Carabaña**

Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpética

EL SEGURO DE ACCIDENTES

**La reforma de la tarifa de primas**

Se recuerda que la información pública abierta en 1 de Agosto último por la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo como base para el estudio del proyecto de tarifa de primas que ha de regir en 1935, que dará cerrada en 15 del actual mes de Octubre.

Por la calidad de los trabajos que el proyecto referido obliga a realizar y por la fecha en que el estudio ha de elevarse a la aprobación del Ministerio de Trabajo se notifica que no será posible ampliar el plazo de la información.

Los informes deben dirigirse a la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo, Sagasta, 6 Madrid.

**Observatorio municipal**

**EL TIEMPO: Día 11 de Octubre**  
 Temperatura máxima, 27,1.  
 Temperatura mínima, 13,8.  
 Humedad relativa media, 54 centésimas.  
 Dirección dominante del viento E.  
 Recorrido del viento durante las últimas 24 horas, 190 km.  
 Agua evaporada durante las últimas 24 horas, 6,2 mm.  
 Precipitación acuosa, 0,0 mm.  
 Estado general del cielo, despejado.

Estado general del mar, rizado  
 El jefe del Observatorio, Miguel Botella.

**ENRIQUE RUMEU DE ARMAS.**—Arquitecto.—Ha abierto su despacho en esta capital en la calle del Sí, número 1.—Horas: de 10 a 12.

**Instrucción Pública**

**LOS PROGRAMAS DEL BACHILLERATO**

La "Gaceta" ha publicado los programas para las enseñanzas de Bachillerato. El cuestionario de lengua española y literatura se extiende a los siete cursos, con cuatro, tres y dos horas semanales.

En los dos últimos años figuran autores contemporáneos del verso, el libro y el teatro. La Geografía llega hasta el quinto curso y hasta el sexto las historias.

En todos los cuestionarios y distribución hay margen para la iniciativa del profesor, siempre dentro de un orden práctico.

La Historia Natural se extiende del cuarto al séptimo cursos, ambos inclusos.

En cuanto al Latín y Literatura latina, se espacia la enseñanza en cuatro cursos.

**CONCURSO DE TRASLADO**

En virtud del último Concurso general de traslado resuelto por la Dirección General de Primera Enseñanza, se nombra para desempeñar en propiedad la escuela nacional unitaria de niñas de Valle Guerra a la maestra señorita Braulia Rodríguez Guerra, que sirve actualmente la escuela de niñas número 1 de Los Silos, en cuyo destino ha cesado por tal motivo.

**TOMA DE POSESION**

La maestra señorita Pura Jordán Reverón comunica a esta Inspección provincial de Primera Enseñanza haber tomado posesión de la escuela nacional de niñas número 3 de la villa de Los Silos.

Entradas y salidas de vapores

**Nuestro puerto**

**VAPORES LLEGADOS AYER**

"Fuerteventura", español, de 258 toneladas, procedente de Las Palmas, con carga general y 12 pasajeros para este puerto; consignado a M. Cruz.

"Elisabetville", belga, de 4863 toneladas, procedente de Amberes, con 120 pasajeros en tránsito; consignado a Elder.

"Ceuta", alemán, de 1603 toneladas, procedente de Oporto y escalas, con carga general y 2 pasajeros en tránsito; consignado a Ahlers.

"Santa Irene", portugués, de 339 toneladas, procedente de Las Palmas, con madera; consignado a E. Vives.

"Virgilio", italiano, de 6760 toneladas, procedente de Génova, con 360 pasajeros en tránsito; consignado a Elder.

"Cabo Palos", español, de 2797 toneladas, procedente de Génova, en tránsito; consignado a Hardisson.

**VAPORES DESPACHADOS AYER**

"Elisabetville", belga, para Las Palmas; "Fuerteventura", español, para Las Palmas; "Sancho II", español, para Garachico y escalas; "Brenas", noruego, para Londres y escalas; "Timok", yugoeslavo, para Las Palmas; "Virgilio", italiano, para Valparaíso y escalas; "Cabo Palos", español, para Buenos Aires.

**VAPORES ATRACADOS AL MUELLE**

En el día de ayer se hallaban atracados al dique muelle Sur, los siguientes vapores:

"Fuerteventura", español, efectuando operaciones de carga y descarga.

"Santa Irene", portugués, descargando madera.

"Ceuta", alemán, descargando mercancías.

"Virgilio", italiano, aprovisionándose de combustible líquido.

"Brenas", noruego, tomando frutos para Londres.

"Cabo Palos", español, aprovisionándose de combustible líquido.

"Benzo", italiano, descargando aceite crudo.

**EN EL ANTEPUERTO**

Fondeados en el antepuerto se hallaban ayer, los siguientes vapores:

"Elisabetville", belga, con pasajeros en tránsito.

"Astra", noruego, descargando mercancías.

**Lea usted**

**GACETA DE TENERIFE**

En esta capital y en las islas

**Crónica de sucesos**

Una señora resultó herida al ser atropellada por un automóvil

Ayer, a eso de las diez y media de la mañana, fué atropellada en la Rambla de Pulido, frente a la Plaza de Weyler, por el automóvil número 5.127 que conducía el "chauffeur" Esteban Agüero, la señora doña Juana González y González, de 56 años de edad y con domicilio en la calle de Robayna número 8.

La herida fué conducida a la Casa de Socorro, en cuyo Establecimiento le prestó asistencia el médico de guardia, apreciándole la luxación de la rótula izquierda y erosión en el pie. Después de asistida pasó a su domicilio.

De lo sucedido se ha dado cuenta al Juzgado correspondiente.

DE LA ARMADA POLACA

**La próxima llegada del «Dar Pomorza»**

Se espera la llegada al puerto de esta capital de la fragata de guerra de la Armada polaca "Dar Pomorza", que hace poco tiempo recaló en aguas de estas islas, en viaje por los mares del Sur.

Ocho buque regresa de su crucero de instrucción por el Atlántico meridional.

Permanecerá dos días en Tenerife y desde aquí emprenderá viaje de regreso a Europa.

Rendirá su actual crucero en el Mar Báltico.

**Información militar**

**La fiesta nacional de hoy**

En la Orden de la Comandancia militar de Canarias, fecha 11 del actual mes de Octubre, se publica lo siguiente:

"Declarado fiesta nacional, con la denominación de Fiesta de la Raza, el día 12 de Octubre de cada año, por la Ley de 15 de Junio de 1918 (C. L. núm. 162), y dispuesto por O. C. de 19 de Junio de 1931 (D. O. núm. 138) que dicho día sea de gala para el Ejército, de Orden de S. E. se recuerda en la general de este día para el debido cumplimiento."

**De Hacienda**

**Libramientos para hoy**

Hoy, viernes, se pondrán al cobro en esta Delegación de Hacienda los siguientes libramientos:

D. Genaro de Blas	255'74
" Joaquín Esteban	2.331'67
" L. de la Rosa	1.239'73
" Silverio Mesa	7.510'09
" Manuel Pérez	533'30
" Blas Pimentel	527'45
" Alvaro Rguez López	2.093'20
Junta Administrativa de Obras Públicas	234.715'80
Pavimentos Asfálticos	8.025'80

**Casa de Socorro**

( )

En este benéfico Establecimiento han sido asistidas las siguientes personas:

Salustiano Pérez, de 2 años, domiciliado en la carretera de San Andrés, de empacho.

Salvador Morales y Sosa, de 8 años, domiciliado en Pescadores, 24, de herida contusa en la región nasal y erosiones en el labio superior y región mentoniana.

Angela Pérez, de 36 años, domiciliada en Miraflores, 48 de contusión en la región parietal izquierda.

Angela Perera Martín, de 11 años, domiciliada en Miraflores, 41, de herida contusa en la región occipital.

Tomás Rodríguez González, de 16 años, domiciliado en la Trasera de Los Molinos, 13, de heridas contusas en el dedo medio de la mano izquierda y otra de igual naturaleza en la región tenar de la misma mano.

**Delegación de Marina de la provincia de Santa Cruz de Tenerife**

**RECURSO DESESTIMADO**

Por la Superioridad ha sido desestimado el recurso entablado por don Alvaro Rodríguez López con-

**- Cinema Victoria -**

VIERNES 12 DE OCTUBRE  
 AL AIRE LIBRE.

Proyección continua. Doble equipo sonoro sobre Banda "Orpheo Sincronie" y Crenos "Ossa". Último modelo.

**FIESTA DE LA RAZA**

A las seis y 15, gran matinee infantil, con libertad de precios para niños, presentando la interesante y original película festiva, con bellos números musicales, cantados y bailados, cuyo titulo es

"MELODIA SUBTERRANEA" y la grandiosa espectacular superproducción Warner Bros de la presente temporada

**"CENTRAL PARK"**

En el vasto y complejo recinto del Central Park pueden ocurrir todas las aventuras imaginables, pero las más emocionantes de todas ellas son las que esta película

nos hace vivir de manera intensa y vertiginosa.

Realización del famoso director John Adoffi. Principales intérpretes: la bella estrella Joan Blondell y el notable actor Wallace Ford.

A las 8'15 y a las 10'15, por última vez, el citado magnifico programa "MELODIA SUBTERRANEA" y "CENTRAL PARK".

Localidad numerada. Los encargos se reservan hasta diez minutos antes de empezar, sin excepción.

Mañana, grandioso sensacional éxito en español "Adios a las armas", por Gary Cooper, Helen Hayes, Adolph Menjou, etc.

**PARQUE VICTORIA**

LA LAGUNA  
 VIERNES 12 DE OCTUBRE

**FIESTA DE**

**LA RAZA**

A las 4'30, a las 6'30 y a las 9'45 Sensacional estreno de gran interés en español. La superproducción Warner Bros de la actual temporada, reciente gran éxito en Ro-

tra la sanción que le impuso la Capitania de Puerto de esta capital, por infracción de las disposiciones vigentes relativas al personal técnico que han de llevar a bordo los buques de que es armador.

**PRESENTACION**

Se ha presentado ante la autoridad de Marina el auxiliar del Cuerpo de Semáforos de la Armada, don José Antón Baile, destinado en el Semáforo de Igueste de San Andrés, que ha venido a esta capital en comisión de servicio.

**INSCRIPCION DE FALUA**

Ha quedado incripta en la matrícula de esta capital la falua denominada "Anita", a cuyo armador se autoriza para dedicarla al tráfico en el puerto de esta capital.

**PERSONAL NAUTICO**

Don Alvaro Rodríguez López ha solicitado se le indique el personal náutico, de cubierta y máquinas, que debe llevar el vapor del que es armador "Santa Ana", de la Matrícula de esta provincia, que deberá salir para prestar servicio de gran cabotaje con la Península y Norte de Africa.

**Ecos de sociedad**

**NUEVO AUXILIAR DE HACIENDA**

Nuestro buen amigo don Rafael Reig Valentin ha sido aprobado en las oposiciones para ingreso en el Cuerpo General de Hacienda.

Reciba nuestra cordial enhorabuena.

**VIAJES**

Ha regresado de su viaje a la Península, el ex concejal de este Ayuntamiento nuestro distinguido amigo don Guillermo Guigou.

—También ha regresado de la Península, nuestros estimados amigos don Agustín y don Domingo Pisaca.

—Han llegado de Las Palmas. Mr. E. Bisset, don José Betancort don Domingo Muñoz, don G. Morales, don Francisco Santana y don Pedro González.

—De Santa Cruz de la Palma llegaron los estudiantes don Ernesto López Vidal, don Telesforo Rodríguez Hernández, don Sebastián

**LA RAZA**

**"SU ULTIMA PELEA"**

Por los notables conocidos artistas Loretta Young, Douglas Fairbanks Jr. etc.

Emocionante aventura de un campeón huído de la justicia.

Arozena del Castillo, don Miguel Pino Pestana, don Blas Hernández Santos.

—Han llegado a esta capital: de Valverde don Pedro y don Manuel Rodríguez; y de Santa Cruz de la Palma, don José Miralles, don Lorenzo Molowny, don C. Handerson, don Emilio Pomarés, doña María Zamora, don Tomás Alvarez, don Luis Castañeda y señora, don Andrés Suárez, don Martín Medina, don Dimas Martín, doña Juana Capote e hija, don Luis Martín, don Francisco Cabrera y don Fernando Rojas.

**NECROLOGIAS**

En la vecina ciudad de La Laguna falleció, el día 7 del actual mes, a la avanzada edad de 89 años, la respetable y virtuosa señora doña Ana Expósito Batista.

La finada, que en vida era apreciadísima por cuantas personas tuvieron ocasión de tratarla, fué durante treinta y cinco años portera del convento de Santa Catalina, de La Laguna.

En sufragio de su alma se celebrará mañana, sábado, en la iglesia del convento de Santa Catalina, a las ocho de la mañana, un solemne funeral.

Nuestro más sentido pésame a la familia de la extinta.

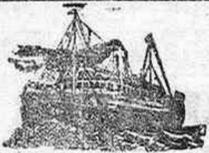
**RECOBRAREIS EL VIGOR PERDIDO**



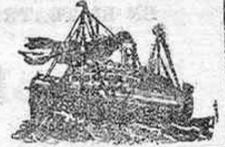
Dos o tres cucharadas de CARNE LIQUIDA le harán más bien que todas las medicinas y no le cargarán el estómago como las comidas pesadas.

**CARNE LIQUIDA**  
 Del Dr. Valdés García,  
 de Montevideo.





# Llegada y salida de vapores



## ITINERARIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1934 SERVICIO PENINSULA Y FERNANDO POO

Salida Día Hora	Vapores	Destinos
3 3	ESCOLANO	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
3 20	RIO FRANCOLI	Santa Cruz de la Palma, Alicante y Valencia.
Un vapor		
5 24	VILLA DE MADRID	Cádiz y Barcelona.
9 13	ISLA GRAN CANARIA	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
12 24	CIUDAD DE SEVILLA	Cádiz y Barcelona.
16 13	ROMEU	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
16 20	RIO FRANCOLI	Santa Cruz de la Palma, Alicante y Valencia.
Un vapor		
19 24	VILLA DE MADRID	Cádiz y Barcelona.
23 13	POETA AROLAS	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
24 10	LEGAZIPI	Fernando Póe y escalas.
26 24	CIUDAD DE SEVILLA	Cádiz y Barcelona.
30 13	ESCOLANO	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
30 20	RIO FRANCOLI	Santa Cruz de la Palma, Alicante y Valencia.
Un vapor		
30 10	PLUS ULTRA	Las Palmas, Cádiz, Valencia y Barcelona.

### SERVICIOS INTERINSULARES

Para Santa Cruz de la Palma, los días 3, 10, 17, 24 y 31, a las 20 horas.  
 Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián y Valverde, los días 7 y 21, a las 20 horas.  
 Para Santa Cruz de la Palma, Valverde y San Sebastián, los días 14 y 28, a las 20 horas.  
 Para San Sebastián y Valverde, los días 10 y 24, a las 24 horas.  
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián, los días 3 y 31, a las 20 horas.  
 Para Valverde, Restinga y San Sebastián, el día 17, a las 20 horas.  
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal, los días 5, 12, 19 y 26, a las 24 horas.  
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife, los días 3, 10, 17, 24 y 31, a las 9 horas.  
 Para Sur de Tenerife y Gomera (Comercial), los días 3, 10, 17, 24 y 31, a las 3 horas.  
 Para Norte de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Saucos y Tazacorte, los días 13 y 27, a las 24 horas.  
 Para Las Palmas y sus puertos menores, los días 11 y 25, a las 24 h.  
 Para Las Palmas y Africa, los días 4, 11, 18 y 25, a las 24 horas.  
 Para Las Palmas y puertos menores de Fuerteventura y Lanzarote, los días 4 y 18, a las 24 horas.

**SALIDAS DE TENERIFE PARA LAS PALMAS:** Los lunes, jueves, viernes, sábados y domingos, a las 24 horas; los martes, a las 13 horas; los miércoles, a las 9 horas; y los viernes, a las 12 horas.

**SALIDAS DE LAS PALMAS PARA TENERIFE:** Todos los días, a excepción de los viernes, a las 24 horas; miércoles, por la tarde, y viernes, a las 9 horas.

Para toda clase de informes dirigirse a su

**Agente: MANUEL CRUZ**

Bethencourt Alfonso (antes San José), 8. Teléfonos 1.099, 1.100 y 1.101



## Fred Olsen & Co.

OSLO

### SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1934

PARA LONDRES		PARA BURDEOS Y NANTES	
Día 2.—Vapor BAJAMAR	Día 16.—Vapor BANADEROS	Día 2.—Vapor BAJAMAR	Día 16.—Vapor BANADEROS
Día 3.—Vapor BRENAS	Día 23.—Vapor BAJAMAR	Día 3.—Vapor BRENAS	Día 23.—Vapor BAJAMAR
Día 17.—Vapor BETANCURIA		Día 17.—Vapor BETANCURIA	
Día 24.—Vapor BRENAS		Día 24.—Vapor BRENAS	
Día 31.—Vapor BETANCURIA		Día 31.—Vapor BETANCURIA	
PARA DIEPPE		PARA BURGOS	
Día 2.—Vapor BAJAMAR	Día 17.—Vapor SAN JOSE	Día 2.—Vapor BAJAMAR	Día 17.—Vapor SAN JOSE
	Día 24.—Vapor BURGOS		Día 24.—Vapor BURGOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de S. Andrés, junto al Club Náutico. Teléfono 65, 66 y 67

Lea Vd. "Gaceta de Tenerife"

Caja de Recluta número 59

## Los reclutas de Tenerife que servirán en el Sahara

Relación nominal de los reclutas del servicio ordinario pertenecientes al reemplazo de 1934 y agregados al mismo que en virtud del número obtenido en el sorteo celebrado el día 8 del actual mes de Octubre, les han correspondido servir en los destacamentos del Sahara Occidental:

(Conclusión)

Morales Darias, Liberato  
 Morales Diaz, Máximo  
 Morales Fariña, Agustín  
 Morales García, Matías  
 Morales García, Natal  
 Morales González, Domingo  
 Morales González, José  
 Morales González, Sebastián  
 Morales Gutiérrez, Juan  
 Morales Hernández, Domingo  
 Morales Hernández, Ramón  
 Morales Labrador, Domingo  
 Morales Marrero, Juan  
 Morales Mesa, José  
 Morales Mesa, Roberto  
 Morales Morales, Mario  
 Morales Niebla, Miguel  
 Morales Peraza, Estanislao  
 Morales Pérez, Benedicto  
 Morales Pérez, Juan  
 Morales Prieto, José  
 Morales Rivero, Bernardino  
 Morales Salamanca, Guillermo  
 Morales Vera, Antonio  
 Moreno Borges, Juan  
 Moreno Cabrera, Antonio  
 Moreno Hernández, Adrián  
 Moreno Luján, Daniel  
 Moreno Navarro, Antonio  
 Moreno Santana, Epifanio  
 Moreno Sierra, Desiderio  
 Morera García, Mario  
 Morera Morales, Nemesio  
 Murillo Ontiveros, Demetrio  
 Naranjo Vega, Manuel  
 Navarro China, Agustín  
 Navarro China, Roberto  
 Navarro China, Sebastián  
 Navarro García, Domingo  
 Navarro González, Ismael  
 Navarro Pifero, Antonio  
 Nazco Luis, Julián  
 Negrín Brito, Augusto  
 Negrín Darias, Evaristo  
 Negrín Fuerte, Sebastián  
 Negrín González, Leocadio  
 Negrín Hernández, Esteban  
 Negrín Martín, Francisco  
 Negrín Ramos, Domingo  
 Negrín Rodríguez, Cirio  
 Negrín Suárez, Francisco  
 Neris Concepción, Leonardo  
 Noda Betancor, Tomás  
 Noda Domínguez, Cirilo  
 Noda Megolla, José  
 Núñez Arocha, Antonio  
 Núñez Castillo, Pablo  
 Núñez López, José  
 Núñez Méndez, Felipe  
 Núñez Peña, Daniel  
 Núñez Rojas, Francisco  
 Oliva González, Alberto  
 Oliva Marrero, José  
 Oliva Padrón, Santiago  
 Oliva Pestano, Santiago

**TUBERIA.**—Se desea comprar alrededor de cien metros de tubería usada de hierro galvanizada de dos o tres pulgadas aproximadamente de diámetro interior. Proposiciones por escrito al Apartado de Correos, 150.

## Blue Star Line

LINEA DE VAPORES CORREOS RAPIDOS ENTRE LONDRES, BOULOGNE, LISBOA, MADERA Y RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES Y VICIVERSA, ADMITIENDO PASAJEROS Y CARGA

Los vapores "ALMEDA STAR", "AVILA STAR" y "ANDALUCIA STAR", de 13.000 toneladas, mantienen un servicio regular entre Tenerife y Europa, y Tenerife y la América del Sur. Estos buques lujosos permiten hacer un viaje rápido con comodidad suntuosa. Jamás llevan emigrantes, transportándose ÚNICAMENTE pasajeros de PRIMERA CLASE.

Salidas de Tenerife para MADERA, LISBOA y LONDRES:

- 19 Oct.—"ALMEDA STAR"
- 9 Nov.—"AVILA STAR"
- 30 Nov.—"ANDALUCIA STAR"
- 21 Dic.—"ALMEDA STAR"

Por el vapor "ALMEDA STAR" (19 Octubre) se despachan billetes especiales de ida y vuelta, al precio reducido de 20 libras esterlinas, por el viaje Tenerife-Londres-Tenerife, válidos para el viaje de regreso de Londres dentro de dos meses, a partir de la fecha de salida de Tenerife.

Salidas de Tenerife para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES:

- 5 Oct.—"AVILA STAR"
- 26 Oct.—"ANDALUCIA STAR"
- 16 Nov.—"ALMEDA STAR"
- 30 Nov.—"AVILA STAR"
- 21 Dic.—"ANDALUCIA STAR"

Servicio de vapores rápidos de carga.—Próximas salidas de Tenerife:

- 7 Oct.—"AFRIC STAR" Londres.
- 11 Oct.—"RODNEY STAR" Río de Janeiro, Santos y Buenos Aires.
- 28 Oct.—"SULTAN STAR" Londres.

(Las fechas que se citan están sujetas a alteración sin previo aviso.)

Para informes: HAMILTON & Co, agentes, Apartado 150.—Santa Cruz de Tenerife.—(Telegramas: HAMILTON, Tenerife.)



## Servicio frutero de la "Línea Pinillos"

SERVICIO RAPIDO SEMANAL FIJO CON NUEVOS BUQUES A MOTOR EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS TENERIFE-MARSELLA, GENOVA-CASABLANCA

### SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1934

- Miércoles 3.—El motor-correo SIL Para Marsella, Cete y Génova.
- Miércoles 10.—El motor-correo DARRO Para Marsella, Cete y Niza.
- Miércoles 17.—El motor-correo EBRO Para Marsella, Cete y Génova.
- Miércoles 24.—El motor-correo TURIA Para Marsella, Cete y Niza.
- Miércoles 31.—El motor-correo SIL Para Marsella, Cete y Génova.

### SALIDAS DE CASABLANCA PARA CANARIAS: TODOS LOS VIERNES AL MEDIODIA

**NOTAS.**—Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de primera clase, y los motores EBRO y SIL, para pasaje de clase intermedia solamente.

Todos estos buques admiten frutos para París y cualquier otra plaza del interior de Francia y Suiza, cuyos frutos se trasbordarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso aquellos cuyo despacho de Aduana debe efectuarse en Marsella.

No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se presenten los despachos de la carga en la casa consignataria antes de las cinco de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna al costado del buque después de las seis de la tarde del referido día.

En los viajes de retorno hacen las escalas de Génova, Marsella y Casablanca, para tomar el pasaje y la carga que se presente con destino a estas islas.

ANTONIO LEDESMA (Agente). Oficinas: Marina, 31  
 Teléfonos 187 y 587



## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

SERVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS NORTE Y SUR DE TENERIFE e ISLAS DE LA GOMERA Y LA PALMA, POR LOS VAPORES

"SAN ISIDRO", "SANCHO II", "SAN CRISTOBAL", "ISORA" y "ADEJE" y los veleros con motor "SAN MIGUEL" y "DELFIN"

Lea Vd. "Gaceta de Tenerife"

EN EL TEATRO TOPHAM, DEL PUERTO DE LA CRUZ

## Se aplaza la Fiesta de la Raza

Se nos comunica que, debido a las actuales circunstancias, el acto que había de celebrarse esta noche en el amplio teatro Topham, del Puerto de la Cruz, organizado por la entusiasta Juventud Católica de aquella localidad, para conmemorar brillantemente el Día de la Raza, se ha aplazado por pocos días, hasta que todo vuelva a sus naturales cauces de cordialidad y convivencia comprensiva.

Esta dilación, que obedece, como claramente puede verse, a móviles completamente ajenos a la entidad organizadora, hará ciertamente

que se agrande la gran expectación que existe para este interesante festival, que, como ya algún día insinuamos, por su alta calidad artística y relieve intelectual y patriótico hará época en los anales artísticos de la bella población portuñesa.

Por nuestra parte prometemos a nuestros lectores que, con la necesaria antelación, daremos detalles y programa ampliado de este acto que, por su carácter juvenil en plenitud de entusiasmo y de arte, constituirá un franco éxito.

## Sección religiosa

### SANTORAL

Santos de mañana.—Eduardo, Rey; Carpo, ob.; Fausto, Genaro, Marcial, Florencio, Colmán, Daniel, Samuel, Angel, Donulo, León, Nicolás y Ugolino, mrs.; Teófilo, ob.; Venancio, ab.; y Celedonia, vg.

### CULTOS

#### Parroquia de Nuestra Señora de la Concepción

Sábado 13.—Misa rezada a las seis y media.

A las siete y media, Misa rezada, en sufragio de don M. Arocha (que en paz descanse).

A las ocho, Misa rezada, por el alma de doña D. Espinosa (que en paz descanse).

Por la tarde, a las seis y media, continúa la Novena y el mes del Rosario, con Exposición del Santísimo Sacramento.

#### Parroquia de San Francisco de Asís

Sábado 13.—A las ocho, Misa rezada, por el alma de doña Corina Laserna (q. e. p. d.).

A las ocho y media, Misa cantada en el Altar del Señor de las Tribulaciones, por el alma de don Arturo Roca Mandillo (q. e. p. d.).

#### Iglesia del Pilar

Sábado 13.—Misas a las seis, siete y ocho.

A las ocho y media, Misa en el Altar del Corazón de María. Se hará el ejercicio propio de la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María, rogando por la conversión de los pecadores.

Por la tarde, a las seis y media, Hora Santa, lectura espiritual, Novena a la Virgen del Pilar y Bendición con el Santísimo Sacramento.

#### Capilla de la Venerable Orden Tercera

Sábado 13.—Día dedicado al Santo de todo el mundo, San Antonio.

Siguen las Misas gregorianas por los asesinados en la vuelta de Gracia.

Misa a hora libre.

Misa a las siete y media.

Por la tarde, a las cinco, se practican los cultos del Rosario y ejercicios del mes de San Francisco, en su parroquia, a la que se trasladan los pladosos actos vespertinos de esta capilla durante Octubre.

**SELLOS DE GOMA SE HACEN EN ESTOS TALLERES A LA MAYOR BREVEDAD Y ECONOMIA**

### OFRECIENDOSE A TENERIFE

## Un telegrama del ministro de Industria y Comercio

Ayer recibimos el siguiente telegrama de nuestro distinguido paisano el abogado don Andrés Orozco Batista, ministro de Industria y Comercio:

"Al tomar posesión de este Ministerio, al que llevo con la preocupación y el fervoroso deseo de servir los intereses de España, de la República, y, con especial cuidado, los problemas de la provincia de Tenerife, cúmpleme expresar mi agradecimiento por las felicitaciones recibidas, poniéndome a la disposición de las corporaciones y organismos representativos en todas las manifestaciones de la vida isleña para una labor conjunta de engrandecimiento insular"

Al responder al atento saludo del actual ministro de Industria y Comercio, le hacemos patente nuestros deseos de que tenga muchos aciertos en su importante cargo y vele siempre por todo aquello que pueda beneficiar a Tenerife.

## Muy importante

**JUEGOS DE MEMBRE Y JUNCO.**—Se acaba de recibir un gran surtido en el nuevo local que se ha abierto en Fermin Galán, 43.

Gran surtido en canastillas, canas, moisés, cestos para ropa, etc. Artículos de Estereria, transparentes felpudos alfombras en varias clases y dibujos. PERSIANAS, nos encargamos de tomar la medida y colocarlas.

Sillas, perchas, maceteros, mesitas de noche y otros artículos, todos a precios reducidos.

Antes de hacer sus compras visite esta casa y saldrá satisfecha.

**FERMIN GALAN, 43, al lado del Círculo de Bellas Artes.**

### SE VENDE por mudanzas

un calentador (térmico) de cuarto de baño para agua caliente en toda la casa, 5 sillas de roble.

Méndez Núñez, 26. Visitas por la mañana.

## ¿Para qué sirven las esquelas?

Las esquelas que publican los periódicos, más que para vanidad de los que sobreviven, deben servir para provecho de las almas de nuestros predecesores. Las esquelas que se insertan en periódicos que combaten a la Iglesia son un verdadero sarcasmo, que ni aprovecha a los muertos, ni hacen ni dicen bien de quien dispone la inserción.

¿Se busca sólo la publicidad? ¿Se trata sólo de dar a conocer el fallecimiento de un ser querido? Pues utilizad preferentemente los periódicos cuyos lectores sean creyentes, porque éstos rogarán por vuestros difuntos; no aquellos que se mofan de vuestras creencias y abominan con sus palabras y sus obras del santo Nombre de Dios.

**TARJETAS DE VISITA SE HACEN A LA MAYOR BREVEDAD EN ESTOS TALLERES**

*motors*  
**Siemens**  
*Los más conocidos*

### POR NUESTROS PUEBLOS

## De la vida canaria

### BARRANCO HONDO

#### Las fiestas en honor de la Virgen de los Dolores

Para los días 14 y 15, domingo y lunes próximos, se preparan en este pueblo los festejos en honor de la Virgen de los Dolores, con sujeción al siguiente programa:

Día 14, domingo.—Por la mañana, hará su entrada la Banda de música del Hospicio.

A las once, función solemne a cargo de un Padre dominico del pueblo de Candelaria, amenizada con música.

A las tres de la tarde, grandes bailes en la Sociedad-Casino y casas particulares.

A las cuatro de la tarde, concierto en la plaza de la República por la citada Banda, y, como final de fiestas, desde esta hora en adelante grandes bailes.

A las nueve de la noche, saldrá procesionalmente la Imagen de la Virgen de los Dolores, quemándose en el trayecto gran cantidad de fuegos artificiales, confeccionados por afamados protécnicos de Gúimar y La Laguna.

A continuación, grandes bailes, que durarán hasta altas horas de la madrugada.

Lunes 15.—Por la tarde y por la noche, grandes bailes.—El Corresponsal.

### ADEJE

#### Fiestas en honor de Nuestra Señora de la Encarnación

Programa de los festejos que en honor de Nuestra Señora de la Encarnación han de celebrarse en este pueblo durante los días 13, 14 y 15 de los corrientes:

Día 13.—A las seis de la tarde, la Banda de música "La Candelaria", de Arafo, recorrerá las principales calles ejecutando selectas piezas musicales.

A las diez, Nombre en honor de Nuestra Señora de la Encarnación.

Día 14.—A las seis de la mañana, diana por la Banda antes citada.

A las once, solemne función religiosa, cantando la Misa un nutrido coro de voces, ocupando la sagrada cátedra el elocuente orador sagrado Padre Antolín. A continuación, la venerada Imagen hará el recorrido de costumbre, quemándose durante el trayecto gran cantidad de fuegos artificiales.

A las cuatro de la tarde, corrida de sortijas en automóviles ocupados por distinguidas señoritas de esta localidad, amenizando el acto la citada Banda.

A las seis de la tarde, verbena popular en la plaza de la Libertad. En este acto se hará la elección de "Miss Adeje", que será obsequiada con un valioso mantón de Manila.

A las nueve de la noche, Nombre en honor de Santa Ursula.

A las diez, se pondrá en escena un precioso juguete cómico, a cargo de un grupo de jóvenes de la localidad. A continuación se quemarán numerosos fuegos artificiales, confeccionados por un afamado protécnico de la isla.

Día 15.—A las seis de la mañana, la Banda hará el recorrido del día anterior.

A las diez, función religiosa en honor de la Patrona de este pueblo, ocupando la sagrada cátedra el orador del día anterior. A continuación, la venerada Imagen recorrerá las calles de costumbre.

A las tres de la tarde, paseo y música en la plaza de la Libertad.

A las diez de la noche, se pondrá en escena un precioso juguete cómico.—El Corresponsal.

## Medias y Calcetines Americanos



EXIJID SIEMPRE MEDIAS Y CALCETINES AMERICANOS

"ALLEN - A"

CON ELLO OS EVITAREIS RIDICULOS Y GASTAR PESETAS

## BLENORRAGIA

### (Purgaciones)



en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, GAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

### CACHETS DEL DR. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta al completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato génito urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

**Basta tomar una caja para convencerse de ello.**  
Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL DR. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.  
Venta a 6,60 caja en las farmacias de España, Portugal y América

## Automóviles

NASH - LAFAYETTE - SINGER - ADLER

Desde Pesetas 5.500

Venta - Servicio - Garantía

Casa BEAUTELL

Departamento de automóviles

Lea Vd. "Gaceta de Tenerife"

# Colegio de San Ildefonso

CALLE DE FERRER, 63.

SANTA CRUZ DE TENERIFE.

INCORPORADO AL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE LA LAGUNA

Clases de Primera y Segunda Enseñanza, Contabilidad, francés, inglés, etc., para ambos sexos.

Se admiten externos, internos y medios pensionistas.

Dirección y clases del mismo a cargo de un grupo de licenciados en Letras y Ciencias.

## La lejía "El Teide-Barco"

REGISTRADA Y MATRICULADA

Las amas de casa están de enhorabuena

Mucho se ha batallado por encontrar en el medio comercial un producto que, sin atacar a los objetos, pudiera servir para facilitar la labor de las beneméritas amas de casas.

"LEJIA EL TEIDE-BARCO" lo ha solucionado, pues con un género tan preciado, se hacen más llevaderas las rudas faenas de la limpieza de pisos, puertas y ventanas, cristales, etc., así como el lavado de ropas.

Por eso veréis que todo el mundo compra lejía "EL TEIDE". Todo el mundo la prefiere por sus condi-

ciones excepcionales. Todo el mundo la reclama por ser la más barata. Todo el mundo la pide, porque es el producto comercial ideal ya que todo lo reúne, precio, calidad, sanidad, es inofensiva, y, en fin, que ha sido la panacea que ha venido a aliviar las cargas de la limpieza.

Lejías marca "EL TEIDE-BARCO" debe ser reclamada por todo el mundo en los comercios; y si queréis probar, previamente, visitad la fábrica, San Lucas 32, en donde se os darán muestras. Todos a la lejía "EL TEIDE".

VEAN LOS ULTIMOS MODELOS RECIBIDOS DE

## Cocinas y Hornillos de Gas

TODOS CON EL

### Mechero Doble Económico

EXPOSITOS EN EL EDIFICIO DE LA CENTRAL DE ELECTRICIDAD DE LA

### Unión Eléctrica de Canarias S. A.

NO OLVIDEN QUE COCINAR CON GAS EQUIVALE A RESPIRAR, COMODIDAD Y ECONOMIA

# Los ensayos del VOLCK'

han sido hechos en las fincas de los Sres. Hijos de Diego Betancor, don Bruno Naranjo, don José Bosch, don D. Pérez Suárez y don Francisco Sánchez Aguiar, etc., de la isla de GRAN CANARIA, y los resultados han sido extraordinarios

Invitamos a todos los señores interesados, pregunten a dichos señores, y nos pidan sus detalles para una pulverización en sus fincas

El VOLCK se recibe, especial PULGONES para plataneras y demás frutales, y el VOLCK NARANJOS para naranjeros, limoneros, etc.

Agencia exclusiva del «VOLCK»

## Droguería Espinosa

Lea Vd. "Gaceta de Tenerife"



## Cuantos trabajos necesite usted

## relacionados con las Artes Gráficas

puede adquirirlos, beneficiando al

mismo tiempo sus intereses, en

Librería y Tipografía Católicas, S. A.,

que cuenta con un extenso catálogo

de tarjetería, papeles para escribir y de barba, sobres, etc. Cuando

necesite impresos, sírvase consultar nuestro muestrario, nuestra

tarifa y nuestros modelos.

Librería y Tipografía Católicas,  
S. A.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE  
SAN FRANCISCO, 7.

## Peluquería Moderna para Señoras

SERVICIO ESPECIALIZADO EN  
HIGIENE Y CONFORT

## Ondulación Permanente

La casa de mayor confianza y garantía para las señoras.

Corte de pelo. Manicura. Depilación. Tintes. Decoloración. Masaje y limpieza del cutis. Marcado de ondas (Mis en plus)

CRUZ VERDE 8 Y 10. PRINCIPAL.  
TELEFONO 72

Anuncie usted en  
GACETA DE TENERIFE

## FIRGAS

LA MEJOR AGUA DE MESA  
(Mineral natural)

DEPOSITO:

Candelaria, 19 Tel. 1145

## Se alquila

dos casas acabadas de construir en la Marina, con vista sobre el puerto, y un piso en la misma calle y situación.

Para visitar en las mismas obras. Para informes: Nicolás Dehesa, en Tacoronte, o Alfonso Dehesa, teléfono 169.

## Tónico nervioso FERIA

Elaborado escrupulosamente y con sustancias químicas purísimas, constituye una garantía para el que lo toma.

Indicado en Anemias, Neurastenia, Convalecencia

De venta en Farmacias

## Estéban Pastor Alarcón

ORTOPEDICO, HERNIOLOGO Y CIRUJANO-CALLISTA

Tratamiento de los pies sin dolor ni molestias.

CALLOS, DUREZAS, OJOS DE GALLO, UNAS ENCARNADAS  
Unos pies bien cuidados es la mayor felicidad.—Riase de los procedimientos cáusticos, con los que solo conseguirá estropear más sus pies.

Lláme o visite al experto pedicuro SEÑOR PASTOR, en el Hotel París House, en Santa Cruz, todos los meses, del día 16 al 30.

## Isidro Fuentes

ABOGADO - PROCURADOR

GARCIA HERNANDEZ, 79

TELEFONO, 89. OROTAVA

## Colegio del Corazón de María

Calle de San Lucas, 35

Ha reanudado sus clases de Primera Enseñanza ampliada, con lecciones de Mecanografía, Idiomas y preparación para el Bachillerato y Comercio.

Salón de estudios para los alumnos cuyos padres lo deseen.

Para más informes al Director.

EN EL DIA DE LA RAZA

# Tradición brasileña

La llamada "Carrera de Indias" había sido establecida por el extremo opuesto, pero aún se ignoraba fuese la ruta hacia un Nuevo Mundo.

Por las corrientes del proceso "mar tenebroso", al cifrarse el año 1500, Alvarez Cabral (1), quiso seguir el camino abierto desde 1492 por el inmortal Colón, imitando su insigne proeza o parodiando al visionario descubridor, en aquello de desafiar las olas del Océano y los furiosos de las tempestades en tres endeble cabarelas, pisando inmensos territorios, para luego ofrecerles a la Matrona Española como nueva joya con que adornar la Corona que regía el glorioso Trono de San Fernando. (2)

Y pisó Alvarez Cabral por vez primera las vírgenes selvas, las ricas regiones donde Natura viva dá el palo encarnado—"la tinte brasil"—, tesoros que, más tarde, codiciosos los lusitanos llamaron para sí y anchando sus dominios—que abraza casi dos quintas partes Sur del "Continente Colombiano"—con mejor práctica colonial que la de los hispanos, no dejaron ni por un momento perder sus ventajas para hacerle suya, transportando a Europa el producto que les dió pingües resultados.

Poco a poco, y en años sucesivos fueron saliendo de Portugal expediciones en masa a la "tierra del brasil", y completaban la colonización, evangelizadores de gran fama, los que, en corto tiempo, obtenían rotundos triunfos.

Le estaba reservado, entre aquellos ministros del Señor, un puesto preeminente al "Canario de Coimbra" (3), y allá, al Brasil, marchó, con la sola esperanza de que, en no lejano día, alcanzaría el Cielo, por contribuir a sembrar la semilla fructífera del Cristianismo y con el espíritu acendrado que poseía, en aquel suelo ubérrimo, marcando así la directriz perdurable de la cultura y sensibilidad que hoy poseen los brasileños.

(1) El viaje de Vasco de Gama (1499), a Africa inició a Cabral que alejándose de las costas de Guinea y atravesando el Atlántico por una extensión más corta, daría con tierras lejanas seguras de escalarlas.

(2) Los historiadores Robertson, Harriette y Fiske, observan, al tratar del arrastre hacia América, por casualidad, de Cabral (al Brasil), que el descubrimiento tenía que suceder por necesidad y necesariamente Africano.

(3) José de Ancheta, natural de Tenerife, (La Laguna), hijo de Juan de Ancheta, que lo era de Urrestrilla (Guipúzcoa), Jurado del Consejo Interfeño en 1545, quien testó ante Francisco Rojas, el 8 de Febrero de 1553 y de Mencía Díaz de Clavijo, que lo hizo en 1583 y 1584, ante los escribanos Sánchez y Sarmiento, respectivamente; nieto materno de Sebastián de Llerena y de Ana Martín de Castillejo y biznieto, por esta línea, de Juan Martín de Castillejo y de María González.

De "Itanhaen" a través de un espeso bosque de la más exuberante flora brasileña, caminaba el "Canario de Coimbra", el P. Ancheta, jesuita, bueno y santo (4), atrayendo almas a la fe de Cristo, y recogiendo, entre las razas indígenas, un sinnúmero de palabras con que, andando el tiempo, pudo enriquecer sus estimados tratados, en los cuales las actuales generaciones, ampliándose considerablemente, habían de hacer sus estudios lingüísticos. (5)

Entregado a la meditación, oyó el Misionero una voz extraña, voz que le llamaba con insistencia y, siguiendo el eco emocionado y lejano, puesto en marcha, observa que bajo de un corpulento árbol yacía un anciano casi en estado exánime. (6)

El denodado jesuita, sin vacilación, trata de interrogarle, pero, comprendiendo que el indio no tenía fuerzas para expresarse, dejó que se reparase, y hecho que fué, al verse acompañado y en un instante de reanimación, sin vacilar, le dice:

—"Hermano, más de quince años ha, que os estoy buscando; por fin dí con voz. ¡Ya soy feliz! Ahora sí que puedo contaros mis penas, mis trabajos..." Y continúa: "Por entonces, vivía sin fe arraigada, pero sentía morir sin saber la sacrosanta verdad de la ley de "Tupan" que voz mismo predicáis".

"Recuerdo, que cuando "Tiberica" (7), era vuestro enemigo y en guerra abierta contra otra tribu, impuso, como vencedor, ominosos tributos a los vencidos, dando también muerte a quienes no le satisficieran, esto es, después de ser requeridos al pago por sus emisarios; más, una tarde, estos llegaron a una tranquila aldea que riega las cristalinas aguas de un caudaloso río y en el que junto a ellas vieron a una hermosa mujer que con su hijo lavaba sus ropas, y...

—Bien, pero no os fatiguéis, descansad, tened calma, que yo no llevo prisa;—le aconsejó al anciano el P. Ancheta—, y aquel prosigue: —Ocultos los emisarios del jefe "Tiberica", tras de los mangales, tramaron un plan, plan diabólico,

(4) De sus virtudes hace especial mención Batlen en su "Historia de la China". Tom. II. f. 95 y otros autores conocidísimos.

(5) Silvio Romero le llama—"la figura más antigua de la literatura brasileña"—y sus títulos son: "La Gramática, el Diccionario de las lenguas "tupy" y "miramomizo" etc; Varnhgen y St. Hilaire, le elevan como hombre extraordinario.

(6) El P. Leitao testimonia: que en "Itanhaen", entrando en el bosque (1572), un indio muy viejo sentado al pie de un árbol, llamaba al P. Ancheta en esta forma: ¡Ven, ven pronto!, hace mucho que te espero aquí!

(7) Este jefe guerrero, después de ser bautizado con el nombre de Martín Alfonso, prestó grandes servicios a la misión brasileña.

que no era otro que apresarle, y así se dispusieron a efectuarle, cuando, tres de ellos, de los más fornidos, acercándose a la madre del pequeñuelo y brutalmente: tratan de llevársela, de raptarle, pero en ese instante, su esposo, que se hallaba al acecho en aquella selva y observando la maniobra, ahogado en ira, se precipita sobre los malvados, con el fin de detenerles la acción, pone en su arco la flecha envenenada y al no hacer blanco, solo consigue caer prisionero.

Dos de los guerreros le atan fuertemente a un árbol y el tercero, dueño quedó de su amada, de su hijito, de sus ropas...

—¡Es posible! ¿Con qué derecho cometen tamaña maldad?

—¡Oh, sí! Sí, hermano. Después de ligarle el cuerpo al robusto tronco, le dijeron: "No queremos matarte, tus carnes no nos sirven para un festín, pero, es castigo a tu atrevimiento, bueno será presenciar tu propia deshonra..."

Y aquellos miserables, echaban suerte, para ver quien de ellos sería el dueño, el amo, de la infeliz criatura y al unísono gritaban: ¡No te mataremos! ¡No sirves para nada! ¡Para nada!...

En este instante, el viejo narrador, prorrumpe a llorar como si fuese un niño. El P. Ancheta trata consolarle y luego, después de un momento de silencio, añade muy fatigado:

"GACETA DE TENERIFE" EN LONDRES

## La base submarina de Calais

La historia de Francia y de Inglaterra está llena de enconadas luchas de su frontera natural y común, el Canal de la Mancha. A estas luchas deben su existencia los Estados independientes de las regiones próximas.

La característica de tales luchas libradas por el dominio del Canal es el empleo de la flota inglesa, garantía de seguridad de la Gran Bretaña, y la única que puede enviar fuerzas entre el Ejército francés en sus conatos de expansión hacia el Este.

Ahora se ocupa Francia en asegurar su flanco del Canal con obras modernísimas de fortificación, convirtiendo sus puertos de la costa en puertos de guerra, tanto para fines defensivos como ofensivos. Brest, Cherbourg y El Havre, se están proveyendo de los medios de combate más modernos y lo mismo ocurre con Boulogne Calais y Dunquerque.

El efecto político de estas fortificaciones no puede ser dudoso, ya que afecta a las relaciones franco-alemanas, a pesar de que la propaganda francesa, que en sí tiene perfecta conciencia de la verdadera situación y de sus peligros para la paz general, trata también de conjurar el fantasma del imperalismo alemán.

—Después, el amante esposo, loco, furioso como un chacal, pugnaba por desahucarse del tronco, reforcando su cuerpo. El gritaba mucho, pedía venganza, justicia, pero nada podía conseguir: nada podía lograr.

De pronto, una luz misteriosa iluminó la tierra brasileña, el Cielo quedó encendido como a la hora que tiende su salida la matutina aurora, risueña y placida, y en el escenario indiano, aparecen estáticos y frente por frente al trágico cuadro, aureolados, las venerables figuras de unos santos varones, de unos hombres que, vestidos tal e igualmente como voz, al ver lo que allí ocurría—que ya terminado el sorteo iban aquellos malvados a satisfacer sus carnales apetitos—, postrados de rodillas hacen común oración y el Cielo permite, no solo el no consumarse el criminal intento, sino que, precipitadamente se disenan a la fuga, perdiéndose los infames en las lejanías de la insurgente comarca para no volverse ver jamás...

II

Tomó aliento el indio y en tono patético, sigue su peroración:

—Luego, Padre mío, luego, entre los bienhechores, entre esos hermanos que han venido a esta tierra brasileña a predicar "la buena nueva", hubo uno, ¡bendito sea! quien, acercándose al indio

indio, rompe sus ligaduras, cura sus heridas y transportándole al lado de su esposa—la que ya tenía en sus brazos al hijo de sus entrañas—, les consuela, colocándole a ella, en su cuello, una sarta de cuentas pequeñas del que pendía un relicario al mismo tiempo que le hablaba de esta suerte:

"Buena mujer, en el nombre de Dios os bendigo. No apartes de ti este Rosario, del que cuelga la verdadera Imagen de "Tupán" crucificado un día por nuestras culpas. En tus aflicciones invoca su nombre, que él, de seguro, te consolará".

—Pero, ¿querrás decirme donde fueron a parar esos descarriados, esos seres indefensos?—insta admirado el Misionero.

—Jamás se apartará de mi mente el recuerdo. Penosa marcha emprendieron, por las tupidas selvas, llenas de peligros por todas direcciones, solo por desplistar a aquellos feroces enemigos y conservar, el esposo, la vida de sus pedazos de corazón. Ella, extenuada por las fatigas del viaje y por el hambre, cayó enferma; su hijito, antes, había sucumbido víctima de unas fiebres malignas y al ver el indio a su mujer próxima a exhalar el último hálito de vida, acercándose al lecho, depositó en la frente fría, el impercedero ósculo de partida...

Si, perfectamente hago memoria. Agonizante su mártir compañera, con débil voz y entregándole el collar bendito, le dice: "Esposo mío, tú no debes morir, tenemos que pagar en este Mundo una deuda de gratitud, cueste lo que costare. Marcha, anda, busca por todas partes a nuestro bienhechor, búscalo y sacrifica por él tu vida, que la mía se va a acabar..."

Terminado el relato por el viejo indio, éste respiró un tanto e incorporándose, seguidamente exclama:

—¡Ves, hermano, ves Padre mío, lo que hace un brasileño fiel! Pues bien. Aquí tenéis el collar que vos mismo le entregasteis; de ella, de sus propias manos le recibí y por ella estoy a vuestro lado; sí, porque la pobre muerta, fué mi esposa, yo su marido y voz su salvador.

—Luego, ¿tú eres...? ¡oh!, ¿tú eres aquel...?

—Sí, sí, el mismo, hermano. Yo soy el propio desgraciado a quien, en día de tribulación, salvasteis de la deshonra, devolviéndole lo más que amaba. Sí, yo soy. Desde entonces, desde ese día, no he hecho más que buscaros por todas partes. Por fin, os he encontrado. ¡Feliz me considero! ¡Heme aquí! (8).

F. P. MONTES DE OCA GARCIA  
Cronista Oficial de las  
Islas Canarias  
Puerto de la Cruz, 12 Octubre 1934

(8) Tomó el P. Ancheta—así lo certifica el citado P. Leitao—, un poco de agua de lluvia entre los cardos, y bautizó al indio, imponiéndole el nombre de Adán, por lo que éste, sintiéndose reanimado y alzando sus manos y ojos al Cielo, entregó su alma al Creador.

A. NOBAL CRESAD  
Londres, Septiembre de 1934.